



الجزء ١٢ كانون الاول سنة ١٩٢١م الموافق غرة ربيع الثاني سنة ١٣٤٠هـ المجلد ١

الاعلام بهمعاني الاعلام

٣

أبان : سمي به جماعة قبل الاسلام وبعده قال ابن دريد اشتقاقه من اسم الجبل المعروف بابان وهما ابانان ابان الابيض وابان الاسود اه وفي القاموس وشرحه وابان كسحاب مصروفة امم رجل وهو فعال والهمزة اصلية كما جرى عليه المصنف وحققه الدماميني وابن مالك وجزم به ابن شبيب الحواري في جامع الفنون واكثر النحاة والمحدثين على منعه من الصرف للعلمية والوزن وبجث المحققون في الوزن لانه اذا كان ماضياً فلا يكون خاصاً (اي هذا الوزن ليس خاصاً بالفعل لان مثله سحاب وسراب) او اسم تفضيل فالقياس في مثله أبين وقال بعض ائمة اللغة من لم يعرف صرف ابان فهو اقلان اه .

الابرش : البرش محركة والبرشة بالضم في شعر الفرس نكت صغار تخالف لونه كما في الصحاح وقيل هو من اللون نقطة حمراء واخرى سوداء او غبراء او نحو ذلك والفرس ابرش وبريش كأمبر (وقال الاحمسي ان ذلك مختص بالبرفون) وبياض يظهر على الاظفار واقب بالابرش جماعة منهم جذية الابرش ملك العرب وكان ابرص فهابت العرب ان تقول له الابرص فقالت الابرش فكتبوا به عنه ومكان ابرش مختلف الالوان كثير النبات والارض برشاء والبرشاء لقب ام ذهل وشيبان وقيس ابنا ثعلبة لبرش اصابها والابرشية موضع، انشد ابن الاعرابي :

نظرت بقصر الابرشية نظرة وطرفي وراء الناظرين قصير

١٥ من القاموس وشرحه باختصار وبراش كسحاب اسم جبل باليمن مطل على صنعاء وبه سمي ذو براش من ملوك حمير قال فيه الافطس :
 قد علا الناس بالفضائل والمجد د اخو الملك عامر ذو براش
 الايبرد : ابن المعذر الشاعر من شعراء الحماسة هو تصغير أبرد والابرود من الثيران الذي في طرف ذنبه بياض وسمت العرب ابرد وبريد او يطلق ايضاً كما في شرح الحماسة على السحاب الذي فيه برد والابرود ايضاً احد ابردي النهار اي طرفه .
 ايبر : كزبير ابو زميل بن ايبر احد شعراء الحماسة وهو تصغير أبر من قولك ابرت النخل آبره ابراً اذا اصلحته او من ابرته العقوب اذا لسعته بابرتها بشرط ان يكون سمي به حتى يصح تصغيره وذلك لان المصدر لا يصغر لانه اسم جنس لفعله والجنس ابدأ غايه الغايات في معناه وما كانت هذه صفة في الشياخ والانتشار فما ابعده من التحقير وهو الغاية في العموم ولذلك لم تثن المصادر ولم تكسر الا ان توقع على الانواع وامتاع المصدر من ذلك كامتاع الافعال قاله التبريزي في شرح الحماسة .
 ويجوز ان يكون ايبر تصغير وبر وهو دابة اصفر من السنور قصيرة الذنب واصله على هذا وبير فلما انضمت الواو ضمماً لازماً قلبت همزة كما قلبت في أقت اذا اصلها وقت .

أبزي : بنو أبزي بطن من قبائل اليمن وابزي هو الذي يطمنن صلاه اي العظم المتعلق على الاليتين وينتدر اصل ابطيه والانثى بزواء - من ابن دريد .
 وعلى قوله بطن نريد ان نبين كيف اصطلمت العرب على تسمية الجم الغفير من الناس اذا اتحد اصله فنقول الاسم العام ان كان كذلك شعب بفتح الفاء وسكون العين وهو اعظم من القبيلة لانه انما سمي شعباً لتشعب القبائل منه ثم قبيلة ثم عمارة ثم بطن ثم فخذ ثم جيل ثم فصيلة فمضر شعب وكنانا قبيلة وقريش عمارة وفهر بطن وقصي فخذ وهاشم جيل وآل العباس فصيلة وجمع الشعب شعوب قال الله تعالى وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا اي ليعرف بعضكم بعضاً لا لتفاخروا وقال حسان بن ثابت :

وشعب عظيم من قضاة فضل على كل شعب من شعوب العمان
 اولئك قومي ان دعوت اجابني ثمانون الفاً في الحديد المظاهر

هذا ما رأيت في كتاب انساب اليمن واما المشهور فليس فيه ذكر الجبل قال في صح

الأعشى نقلا عن الماوردي وغيره ،طبقات أنساب العرب ست طبقات : الاولى الشعب بفتح الشين وهو النسب الابعد الذي تنسب اليه القبائل كعدنان وسمي شعباً لان القبائل تتشعب منه . الثانية القبيلة وهي ما انقسم فيه الشعب كربيعة ومضر وتجمع على قبائل وسميت قبيلة لتقابل الانساب فيها وسميت القبائل جماعاً . الثالثة العمارة بكسر العين وهي ما انقسم فيه أنساب القبيلة كقريش وكنانة ويجمع على عمائر وعمارات . الرابعة البطن وهي ما انقسم فيه أنساب العمارة كبني عبد مناف وبني مخزوم وتجمع على بطون وابطن . الخامسة الفخذ وهي ما انقسم فيه أنساب البطن كبني هاشم وبني أمية . السادسة الفصيلة بالصاد المهملة وهي ما انقسم فيه أنساب الفخذ كبني العباس وبني أبي طالب وتجمع على فصائل فالفخذ يجمع الفصائل والبطن يجمع الافخاذ والعمارة تجمع البطون والقبيلة تجمع العمائر والشعب يجمع القبائل اهـ وهذا وان كان خارجاً عن صددنا الا انه لا يخلو من فائدة .
أبي : تصغير أب الخفق فاما الاب بالتشديد فهو المرعى قال تعالى (وفاكهة وأباً متاعاً لكم ولانعامكم) كذا قال ابن دريد وفي شرح الحماسة نقلاً عن ابن جني أنه يجوز أن يكون تصغير آب على الترخيم ويجوز ان يكون تحقير اب من قولك هذا تيس اب وعنز ابواء ويجوز ان يكون تحقير اسم رجل سمي اباً من قولهم تيس اب وهو ما انشده أبو زيد :

أقول لكنـاز توكل فانه أبي لا أظن الضأن منه نواجيا

ويجوز أن يكون تحقير إباء مصدر أبيت ولست أقول ان المصدر يحقر ولكن كان انساناً سمي إباء كما سمي مضاء ثم حقر اهـ . وفي شرح القاموس أبي التيس بابي أبي منقوص وتيس أبي بين الإباء اذا شم بول الاروى فمرض منه فهو أبواً من تيس ابواء وعنز أبية وأبواء وتقول اخذ الغنم الابا بالقصر اهـ .

الارتغم : والادغم والارغم من رجال الاسعريين فالارتغم هو المتغضب والادغم من قولهم فرس ادغم وهو أن يكون بوجهه لون يخالف لونه من سفعة أو غيرها والارغم من الرغم واصل الرغام التراب ومنه قولهم ارغم الله انفه اي الصقه بالتراب من ابن دريد .

أثانة : اسم قبيلة من بني مازن وهو اسم مأخوذ من أثاث البيت وهو المتاع الجيد وكذلك فسر قوله تعالى (اثاثاً ومتاعاً الى حين) وأثانة بالضم والفتح اسم

والد مسطح الصحابي ابن خالة الصديق الذي نزل في حقه لما قطع عنه الصديق النفقة (ولا يأتل أولو الفضل منكم والسعة) الآية وقيل انه مأخوذ من تأث الرجل اذا صار ذا أثاث وهو ما جد من متاع البيت لامارث .

الاثرم : من الثرم محرّكة انكسار السن من أصلها أو سن من الاسنان المقدمة مثل الثنايا والرباعيات أو خاص بالثنية وعليه اقتصر الجوهري يقال ثرم الرجل كفرح فهو اثرم وهي ثرماء ومنه الحديث في صفة فرعون أنه كان اثرم وفي الحديث نهى أن يضجى بالثرماء اي لتقصان أكلها الذي يلزم منه عدم سمنها وبالاثرم لقب أبو بكر الاثرم احمد بن محمد بن هاني الطائي صاحب الامام أحمد بن حنبل واحد رواة مذهبه المتوفى سنة ٢٦١ .

وأما الافرم فهو المتحطم الاسنان كما في القاموس وغيره والاهتم مكسور الثنايا والرباعيات والائى هتماء .

الاجدع : من الجدع كالنزع وهو الحبس والسجن وقطع الانف أو الاذن أو اليد أو الشفة يقال جدعه فهو أجدع بين الجدع محرّكة والائى جدعاء (وبنو جدعاء من بطون طي) والاجدع الشيطان وسمي به الاجدع بن مالك بن امية والد مسروق التابعي الكبير المتوفى سنة ١٦٣ وغير اسمه عمر بن الخطاب رضي الله عنه فسماه عبد الرحمن وقال انت مسروق بن عبد الرحمن حدثنا رسول الله ﷺ ان الاجدع شيطان فكان اسمه في الديوان مسروق بن عبد الرحمن - من ابن دريد والقاموس مع شرحه .

احمس : بطن من تميم من قولهم حمس الشر اذا اشتد وكل شيء اشتد فقد حمس والحس قبائل من العرب تشددوا في دينهم منهم قريش وبنو عامر بن صعصعة وخزاعة من ابن دريد. وفي شرح الحماسة يقال حمس الرجل في الامر يحمس حمساً وحماسة اذا اشتد فيه وهو احمس وحميس وكانت قريش وكنانة وخزاعة وجماعة من عامر بن صعصعة يسمون حمساً لتشدهم في احوالهم ديناً وديناً وكانوا اذا احرموا لا ياقطون الاقط ولا يسألون السمن اي لا يصفونه من الزبد ولا ينتفون الشعر ولا الوبر وكان اهل الجاهلية يحرمون اشياء ولا يأتون البيوت من ابوابها ولكن من ادبارها او ظهورها وكان الرجل اذا احوم قبل الحج فان كان من اهل

المدر اتخذ نقباً في ظهر بيته فنه يدخل ويخرج ولا يدخل من باب بيته ولا يخرج منه ويتخذ سماً يصعد فيه وينحدر وان كان من اهل الوبر دخل من خلف البيت الا ان يكون من الحمس فدخل رسول الله ﷺ وهو محرم من باب بني بنينا واتبعه رجل من اهل الاسلام يقال له قطبة بن عامر احد بني سلمة ولم يكن من الحمس فدخل معه فانكر ذلك عليه وقال اجتنبني فانك محرم وقد دخلت من الباب فقال يا رسول الله وانت محرم فقال له اني احمسي فقال له الرجل ان كنت احمسيا فاني احمسي رضيت بهديك وسنتك ودينك فنزل (وليس البربان تأتوا البيوت من ظهورها) الآية والنسب الى الحمس احمسي كان النسب الى الفرائض فرضي ويقال قد حمس الشر وحمس الوغى اذا اشتد قال الشاعر :

وفو ابو الصهباء اذ حمس الوغى والقى بابدان السلاح وسلمها

فلو انها عصفورة لحسبتها مسومة تدعو عبيداً وازمناً

وكثر ذلك حتى سميت الشجاعة حماسة لان الشجاع يشتد على قومه عند المراس وبنو حماس وبنو حميس قبيلتان من العرب وبنو عامر تسمى الاحامس وكانهم ذهبوا في واحد حمس الى انه صفة فجمعه جمع الصفات كما يقال احمر وحمو واصفر وصفر وذهبوا في واحد الاحامس الى انه اسم فجمعه جمع الاسماء كما يقال احمد واحامد وهم يخرجون الاسماء الى باب الصفات كثيراً كقولهم بنو فلان الذوائب لا الذنائب اي لا اعالي لا الاسافل كما يخرجون الصفات الى باب الاسماء كلاسود للحية والادهم للقيد والابطح للرمل المنبطح على وجه الارض وهذه صفات في الاصل اخرجت الى باب الاسماء فاعرفه ا ه . وحماس بن ثامل بوزن كتاب من شعراء الحماسة وهو القائل :

ومستببح في ايج ليل دعوته

وقلت اه اقبل فانك راشد

بمشوبة في رأس حممد مقابل

وان على النار الندي وابن ثامل

قال ابو الفتح بن جني قد يمكن ان يكون حماس جمع احمس وهو الرجل الشديد كسر افعال على فعال كاعجف واعجاف وسمي الرجل بالجمع كما سمي بكلاب وانما وقد يجوز ان يكون حماس من حماس القوم تحامساً وحماساً اذا تشادوا واقتتلوا وقال ابو العلاء حماس لا يمتنع ان يكون من الحماسة وهي الشدة وقيل من الحماس وهو شجر وعلى ذلك فسروا قول القطامي :

حدا في صحارى ذي حماس وعرعر لفاحاً يعيشها رؤوس الصياهب
وقال بعضهم الحمسة السالحفة فيجوز ان يكون حماس جمع حسة مثل أكمة
واكام واما اسم ابي الشاعر المذكور وهو ثامل فهو من قولهم ثمل القوم اذا كان
لهم ثمالاً اي عماداً يقوم بأمرهم ومعنى البيتين المتقدمين انه شب ناره أي اوقدها في
معظم ظلمة الليل في صمد اي جبل او ارض مرتفعة مقابل لسمت الضيف فدعاه
بها لما اعلاها حتى اهتدى بها لى بيته والمستببح الذي يتقصد نبس الكلاب ليهتدي
به الى من يضيفه كذا يفهم من شرح الحماسة .

الاحوص : سمي به جماعة منهم الاحوص بن جعفر بن كلاب كان سيداً في
قومه والحوص بالتحريك ضيق العين حتى كأنها مخيطة ومنه قولهم حصت الثوب
اذا خبطته اما الاحوص بالحاء المعجمة فهو من الحوص بالتحريك وهو ان تكون
العين غائرة من ابن دريد وغيره .

أحيحة : قال ابن دريد هو تصغير الأحاح والأحاح ما يجد الانسان في صدره
من حرارة الغيظ يقال اجد أحاحة واحة اه . وهو اسم أحيحة بن الجلاح سيد
الايوس في الجاهلية وابو أحيحة سعيد بن العاص بن أمية . ثم ان قوله تصغير
أحاح لاتساعده القواعد اد لو كان كذلك لكان تصغيره أحيح بتشديد الياء وقد
نبه على ذلك اخونا الاستاذ المغربي اثناء الفائه محاضرة ترجمة حال أحيحة المذكور
والصواب انه تصغير أحة ثم وجدت في التاج نقلا عن الفراء في صدره أحاح
وأحيحة من الضغن وكذلك من الغيظ والحقد وبه سمي أحيحة مصغراً اه .

واما الجلاح اسم والده فهو بوزن فُعَال كما قال ابن دريد وانه من الجَلَح
بحركة وهو انحسار مقدم الوجه من الشعر رجل اجلح وامرأة جلحا وجلع الرجل
في الامر بتشديد اللام اذا صمم عليه ومضى فيه اه . فلفظ جُلَاح لا يكون مأخوذاً
من جلح الذي هو كفرح الا اذا عد اجلح من الامراض فيأتي مصدره على فعال
كالسعال والهزال والذي في القاموس ان الجلاح كفواب سبيل الجراف أي
الجراف الشديد الجري ووالد أحيحة اه . فالظاهر أنه منقول من هذا المعنى لما
تقدم من حكمة تسمية العرب ابناها بمثله .

سعيد الكرمي

للکلام صلة

جباية الشام في الاسلام

٣

و كانت ايام الجراكسة فريدة بثروة عمالها والغالب ان الواحد منهم كان يأخذ رزق مئة الف او مئتي الف انسان على نحو ما كانت الحال في مصر قبل اربعين سنة ولكن الثروة كانت شيئاً كثيراً في تلك الايام محصورة في الافراد فقد أخذ تيمور من دمشق لما جاءها سنة ٨٠٣ عدا المأكول والمثروب وغيره الف الف دينار فقام بها اهل دمشق من غير مشقة فلم يرض تيمور بذلك وقال ان المطلوب بحساب بلاده وهو عشرة آلاف الف دينار او الف تومان والتومان عشرة آلاف دينار من الذهب نزل بالناس باستخراج هذا منهم ثانياً بلاء عظيم ولما حمل الى تيمور قال هذا المال لحسابنا انما هو ثلاثة آلاف الف دينار وقد بقي عليكم سبعة آلاف الف دينار وظهر لي انكم عجزتم ثم اخذ اموال المصريين حكام البلاد والتجار الغائبين عن دمشق وافرد على كل رأس من كبير وصغير عشرة دراهم شامية وافرد على اوقاف الجوامع والمساجد اجرة ثلاثة اشهر فتزايدت الهلايا وكانت دمشق يومئذ احسن مدن الدنيا واعمرها كما قال المؤرخ ولذلك عان عليها ان تجتمع عشرة ملايين دينار وهو اذا قيد اعتباره بنسبة هذه الايام لا يقل عن مئتي مليون ليرة رجع الرسوم والمكوس في القطر الشامي فقد تنوعت انواعها في عهد الجراكسة ومنها ما كان الخلف يلغيه على غير ارادة السلف وترى الى اليوم في جامع حلب الكبير (٢) عدة سوار في الغاء الرسوم فالسارية الاولى كتب عليها ان الملك دمرداش ابطل سنة ٨١١ مكس البيض من المملكة الحلبية . الثانية ابطل فيها الملك جقمق سنة ٨٥٢ ما كان يؤخذ ظمناً من الدالين في سوق الحراج . الثالثة في سنة ٨٤٦ بابطال الملك الظاهر جقمق مكس الكتان . الرابعة سنة ٨٤٦ بابطال ما كان يؤخذ من اهل سرمين . الخامسة بتاريخ سنة ٨٥٧ بابطال مكس الزيتون من قرى عزاز . السادسة سنة ٨٦٤ بابطال

(١) النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة لابن تغري بردي وتاريخ مخطوط ناقص من اوله (٢) تاريخ حلب الشهباء للدكتور بيشوف الجرمانى

ما تجدد على المصبغة بقلعة القصير عن كل خابية عشرة دراهم وان لا يؤخذ منهم سوى كل خابية درهم واحد وغيرها بابطال مكس السلاح في جميع سوق السلاح ومنها ما كتب سنة ٨٨٢ بابطال مكس الملح الداخل مدينة حلب ومنها لابطال ما على الدباغين بديركوش من المكس المظلمة ومنها ما صدر سنة ٨٩٣ بابطال ما كان يأخذ ناظر الحنة من سوق الحناوية ومنها ما صدر سنة ٩٠٢ بابطال ما كان يؤخذ من مكس القطن ومنها ما صدر سنة ٩٠٢ بابطال مكس المسك والزعفران ومنها بابطال مكس السماق ومنها بابطال ما هو معين عن ختم القماش العراقي والدمشقي والقدسي . ومعظم هذه الاوامر المطورة على الاعمدة مشفوعة بجملة ملعون ابن ملعون من جدها او يعيدها الى غير ذلك من استجلاب اللعنات على من يجدها ومنها كان الله ورسوله خصمه يوم القيامة الى غير ذلك من القيود والعقود .

ويحق لنا ان نستنتج مما تقدم ان المكوس كانت تختلف باختلاف البلاد كما كان في طرابلس لايجب مثله في حمص وما كان في القدس لا عهد لحلب به وما في دمشق لا مثل له في المدن الاخرى وهاك امثلة اخرى من هذا القبيل ففي مدخل جامع طرابلس^(١) امر بابطال المظالم المحدثات على اهل طرابلس من الت-جبر على قوت العباد من القمح والاحمر والحبز والفراخ وغير ذلك وذلك في ايام ابي النصر شيخ سنة ٨١٠ وفي مدخل هذا الجامع امر من صاحب طرابلس بابطال منع استيفاء رسم الدخان وما يسأديه من يكون متكلم في ديوان الحجوية الكبرى واستاد دارية الديوان الشريف من سكر وخل وغير ذلك ومن طرح الصابون والزيت والبلس (Potasse) ومن جميع ما يحدث من ديوان النيابة والديوان الشريف وغيرها من جميع الكلف والمخادم الجارية بها العادية قديماً والحادثة مستقبلاً سنة ٩٠٨ وعلى حائط مدرسة الشمسية امر كتب سنة ٨٢٦ بابطال الملك اشرف برسباي ما على البلاد الطرابلسية من الخيل بالبريد وفي سنة ٨٤٦ سومع عوام القدموس بما على انوال الحياكة وخراج الكروم بالندموس مساحة مستمرة على الدوام ونقش ذلك على حائط الجامع الكبير وفي

(١) رحلة فان برشم الى سورية Van berchem : Voyage en Syrie

سنة ٨٥١ أبطل ما تجدد على عوام القدموس والكهف والمنيقة والعايقة والحوايي من الاعمال الطرابلسية من الثياب الحام ودورة الاستاددار . وفي مدرسة طرابلس رسم بابطل ما على النخيرة (السلخ) بطرابلس من الموجب لديوان النيابة وقدره في كل يوم ثمانون درهماً وبابطل معلوم كتابة السر احد وعشرون درهماً ومعلوم الحجووية ثلاثة عشر درهماً وفي حائط تلك المدرسة أيضاً كتابة بتاريخ ٨٨٨ بابطل المظالم وهي الطروحات التي كانت تطرح على التجار والمتسبين بمدينة طرابلس وذلك عن الصابون والكروم والزيت وغير ذلك وفي سنة ٨٨٨ ابطل مكس الدواليب الحرير والقصابة بالكهف والقدموس وابطل مكس نخيرة البقر والجاموس وقطع الضأن وقرم الاساكنة بالقدموس والحوايي وعلى ذلك الحائط كتب سنة ٩٠٩ بابطل المظالم والحوارث عن فلاحى الوقف ان لا يكرهوا فلاحى الوقف الا الجزية الشرعية والمال المقرر وفي سنة ٨٢١ ابطل ضمان المكس بسوق العطارين بطرابلس الشام وكتب على حائط مدرسة الرفاعية سنة ٨٧٠ ان لا يؤخذ من تجار حماة وغيرها من السمسرة والترجمة الا ما جرت به العادة القديمة وهي على الالف عشرة دراهم لا غير وان لا يتناول الاجرة الا من باشر العمل بنفسه من ابناء السبيل ومنع النصارى من الترجمة والسمسرة وان لا يؤخذ شيء من باع سلعته بغير دلال .

وبذلك رأيت ان الفاء لمظالم والمغارم كان على أشده في آخر أيام الجراكسة وكان من أسوأ ملوكهم شعبان قال المؤرخون فيه انه كان متطلعاً الى جمع المال وأقام ديواناً يرأسه للبدل وفتح باب قبول البدل في الاقطاعات والوظائف وجعل لذلك ديواناً قائماً بالذات وكان يعين البدل في المناشير وهو مبلغ ثلثمائة درهم فما فوقها والحلاصة فان الجراكسة تفتنوا في طرح المكوس ومن غريبها في أيامهم مكس القرعان وذلك ان شخصاً من المماليك الجراكسة كشف رأسه في سنة ٨٣٠ بين يدي السلطان فاذا هو اقرع فضحك منه السلطان فقال ذلك المملوك اجملني والى القرعان يا مولانا السلطان فأجابه السلطان الى ذلك واخرج له مرسوم سلطاني به وان يكون شيخ القرعان وخلع عليه خلعة فصار يدور في الاسواق والحارات ويكشف رؤوس الناس فمن وجده اقرع يأخذ منه ديناراً حتى اعيان الناس فضج منه الناس وشكوه للسلطان فضحك ونادى بالامان للقرعان وان كل شيء على حاله وكسب ذلك الرجل في هذه الحركة مالاً عظيماً .

انتهى دور الجراكسة المحزن المرمض وأملت الامة بدخولها في حوزة الترك العثمانيين ان ترى أيام رغد وسعادة لانها دولة جديدة تتحامي ما أمكن الاغلاط التي وقعت فيها الحكومة قبلها ولكن جاء الامر على العكس من ذلك على ما تراء . لما فتح السلطان سليم العثماني الشام ومصر بعد ان كان في ضائقة شديدة اضطر معها الى الاستدانة من بعض التجار فل وقد ملأ خزائنه من أموال الجراكسة : اني ملأت الاناير بالذهب وكل من يستطيع من اخلافي ان يلاها دراهم فليختم عليها بطابعه والا فتبقى الخزينة السلطانية محتومة بطابعي . هذه كانت وميته ولذلك كانت خزينة « الاندرون » محتومة بخاتم سليم . لا جرم ان اكثر فتوح السلاطين العثمانيين كان السائق اليها حب الغنائم والنهب ولذلك كانوا يرجعون فتح البلاد في جهات اوربا على الفتح في آسيا لان تلك كانت أغنى في نظرم وعلى شيء من الانتظام في الجملة تسد مغارمها نعمة جيوشهم وخواصهم وفيها من الجمال ما يكافيء الاتعاب فيتمتع السلطان وأهل دولته بمن شاؤا من بنات المغلوبين وبنينهم ولذلك جاء النسل التركي في الاستانة فقط مزيجاً من الروم والكروج والبشناق والارناؤد والرومان والصرب والبلغار والمجر والطليان والروس والبولونيين وغيرهم من أمم اوربا .

قال ابن اياس^(١) كان في حلب من المال عندما فتحها سليم بن عثمان نحو مائة ألف ألف دينة - ار ورأى من الكنايش الزركش والرقاب الزركش والطير والسروج الذهب والبلور وطبول البازات واللجم المرصعة والفصوص المشددة والبركستوانات الفولاذ الملون والسوف المسقطة بالذهب والزرديات واخوذ الفاخرة وغير ذلك من السلاح ما لم يره قط ولا فرح به أحد من أجداده ولا أحد من ملوك الروم لان الذي جمعه الغوري من الاموال من وجوه الجور والظلم والتحف التي أخرجها من الخزائن من وفائد الملوك السالفة من عهد ملوك الترك الجراكسة احتوى على جميعه السلطان سليم شاه بن عثمان من غير تعب ولا مشقة ا .

ولما دخل السلطان سليم دمشق تفنن في ضرب المكوس ومن جملتها المكوس على المومسات^(٢) فتأسف العقلاء واكبر الامر اهل الدين والورع . ومن وصل به الطمع في مال الامة الى هذه الدرجة وهو في مبدل تغلبه على البلاد يجب عليه ان

(١) تاريخ مصر (٢) الكواكب السائرة .

برها شيئاً من العدل بنسبها مظالم الدولة الجركسية وحدث ما شئت ان تحدث عما احدثه اخلافه من البدع في الارتفاعات بعده حتى قال مؤرخو الترك^(١) انفسهم ان خراج ايلة الشام كله كان يعطى للمرأة السابعة من نساء السلطان براهيم وكان الجاني يأتي دمشق فيجيبها بنفسه لان نساء القصر لم يكنن يامنن احداً من الولاة والمتصرفين على جبايتها من الامة فتأمل ايلة بل مملكة كهذه تعطى جبايتها لامرأة واحدة من نساء القصر تنفقها على زينتها وازيائها كيف تكون مجابها ءادلة مصروفة سبلها !

قسم القطر السوري اوائل الفتح العثماني الى اربع ايلات كبرى^(٢) وهي ايلة دمشق وتحتوي على الوبه دمشق والقدس وغزة وعفد وناپلس وعجلون والهبون والبقاع وعكا وتدمر وصيدا وبيروت والكرك والشوبك واقطاعها السنوي كلها مليون اقبه^(٣) ولأمير لوائها من مئتين الى ثلاثمائة ألف اقبه وفيها ١٢٨ زعامة و ٨٦٦ اقطاعاً وعدد جندها ٢٦٠٠ من الفرسان . وكانت ايلة طرابلس عبارة عن الوبه طرابلس وحماة وحمص وسليمية وجبلة وارتفاعها السنوي خمسة يوكات^(٤) ولدوان الخاص من ٢١٠ الى ٣٩٠ ألف اقبه وحاميتها من الفرسان ١٤٠٠ وايلة حلب وتدخل فيها حلب واذنة واكراد كليس والبيرة (بيرو جك) وعزبز والمعرة وتركان حلب وعزاز ومنبج والمضيق وخراجها ثمانمائة وسبعة عشر ألف اقبه ودوانها الخاص يرتفع من ٢٠٠ الى ٥٠٠ ألف اقبه وفي هذه الايلة ١٠٤ زعامات و ٧٩٩ اقطاعاً وحاميتها ٢٥٠٠ فارس يخرج منها عشرة يوكات كان يدفعها اولاد رمضان حكام اذنة . وهناك بعض الوبه تحسب من سوربه مثل الرقة وسروج وعانة تدفع ايضاً خراجها بحسبها .

و كانت الدولة تستوفي نصف ايراد سورية على عهد السلطان سليمان الاول^(٥) اعني في سنة ١٥٥٣٨٩٩٩ م ٢٠٠٠٠٠٠٠ دوكا والدوكا عشر اقبجات والبارة ثلاث اقبجات وتصرف الباقي على وقاية البلاد ومحافظةها وكذلك كانت تفعل في مصر تأخذ نصف ريعها وتصرف النصف الآخر في حمايتها .

(١) تاريخ ابو الفاروق لمراد بك (بالتركية) . (٢) نتائج الوقوعات لمصطفى باشا

(٣) كل ثلاث اقبجات بارة وكل ٤٠ بارة قرش والكيس خمسمائة قرش ذهباً

أو عمدة . (٤) اليوك مبلغ خمسمائة الف قرش . (٥) منتخبات الجوائب .

وما برحت الحال المالية في هذه الديار في ادبار وهي تبعد للوالي الذي يتولى زمام الحكم فقد ذكروا ان والي الشام رفع في سنة ٩٩٤ المظالم وابطل المكوس الزائدة فابطل مكس الخمرات وكان لكل من كان حاكماً على بر الشام ثم ابطل اليسق من باب صاحب الشحنة. واليسق كبير الانكشارية يلتزم هذه الوظيفة بمال كبير يدفعه للآغا والباشا ويكون في باب صاحب الشحنة يقطع الجرائم ويدفع المال عن اربابه يربيع ديناراً عثمانياً كل يوم فاذا كانت الجريبة خمسين ديناراً مثلاً دفعها عن ائتم بها وله رجها في كل يوم خمسون عثمانياً فاذا بقيت عليه اباماً حتى يسعى في تحصيلها تضاعفت عليه حتى لا يقدر على الوفاء والتخلص منها فان كان له اسباب او عقار او وقف او غير ذلك باعها او ملكها لذلك اليسق كيفما اراد فادى ذلك الى تمول الانكشارية وتملكهم كثيراً من الاملاك وابطل اليسق من باب القاضي والانكشارية التي رتب على البضائع المجلوبة وابطل المكوس التي كانت تؤخذ على اللبن الداخلى الى دمشق وعلى الموازين .

وفي سنة ١٠٠٤ طالبت الحكومة الرعايا بعوارض سنتين جديدة وعتيقة وطالبوا الامراء ائيليين بمال عظيم . وهذا كثيراً ما كانت تعتمد اليه حتى الى عهد قريب تطلب المال قبل استحقاقه وتسبب اموال الصيارف والمرايين بحجة الاستدانة منهم وحدث ان بعض الامراء والملوك صادروا النصارى واليهود خاصة كما فعل الملك الاشرف قايتباي فصادروا مرتين في ايامه . وغرّم احمد حافظ باشا سنة ١٠١٨ وكان كافل الشام اموالاً طائلة وصادر جماعات في دمشق واخذ اموالاً منهم بغير حق ولذلك كانت المصادر عامة تتناول من في صندوقه مال ايا كان مذهبه .

وهكذا انقضى القرن الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر في سلسلة مغارم ومظالم فقد تولى احمد باشا الجزار دمشق لاول مرة سنة ١٢٠٠ وكانت مدة حكمه فيها خمس سنين لم يرتفع شهر أو احداً من طلب المال ظلماً ومن طرح النقود وطرح البضائع المتنوعة ينهبها من جهات ويطرحها على اخرى باسعار زائدة ومن مظالمه انه اذا وجد قتيلاً في احد الايام بلحقون جميع القرى التي تشرب من ذلك النهر وياخذون منهم مالا غزيراً وكان لا عمل له الا القبض على الاغنياء ومصادرتهم على

اشع صورة تصدق فيه قول الشاعر :

قد بلينا بأمير ظلم الناس وسبغ فهو كالجزار فيهم يذكر الله ويذبح
قال ابن آق بيقي^(١) في حوادث سنة ١٢١٧ شغل الشام بالظلم والكرامية الباشا
من البلاد واشتغل من آغا بالظلم في دمشق وارهاق القرى بالطروحة والكراميات
واقراض الذخائر ومعاونة الجردة وغير ذلك من المظالم التي لم يسمع لها اثر في
السابق . وفي سنة ١٢٤٧ كانت محاولة سليم باشا والي الشام وضع « مصريتين »
ضريبة على كل سكرة أي عقار في دمشق من جملة اسباب قتله حرقاً مع جماعته .

وقال ابن عابدين : ان غالب الغرامات الواردة على القرى في هذا الزمان
(أي في أوائل القرون الثالث عشر) ليست لحفظ املاك ولا لحفظ أبدان وانما
هي مجرد ظلم وعدوان فان غالب مصارف الوالي وانباعه وعمارات منزله ومنزل
عسكره وما يدفعه الى رسل السلطان الواردين بأوامر ونواه وامثال ذلك كله
يأخذ من القرى ويسمون ذلك بالذخيرة تؤخذ في بلادنا في السنة مرتين ويزيد
فيها نراهم كثيرة رشوة لاعوانه وحواشييه من اعيان البلدة وقد جرت العادة بقسمة
ذلك كله على عدد فدان القرية وقارة يقسمونه على مقدار حق الشرب بالساعات
الترمنية فمن كان له فدان مثلاً يؤخذ منه ما يخصه او من له ساعة يؤخذ منه ما يخصه
سواء كان رجلاً وامرأة او صيباً وكذا يجعلون منها على رقاب الرجال نساكتين
في التربة الذين لا ملك لهم فيها .

قلنا وهذا من جملة الدواعي التي انتقلت بها في القرون الماضي قري ومزارع كثيرة
في سهول سورية وجبالها الى ارباب النفوذ فخرج اهلها عن ملكها ورضوا بالاستعباد
على ان يكونوا احراراً مالكيين وذلك فراراً من ظلم الحكومة وتخلصاً من
الضرائب الثقيلة التي لا تتحملها نفس بشرية وكثيراً ما كان الشيوخ يقصون علينا
قصة الطبلية يوم تدق في قريتهم ويجيء اعوان الظلمة لاخذ المظالم من اهلها ، وهناك
كنت تسمع من المؤلمات وضروب الظلم في طرق الجباية ما نسأل الله معه السلامة
وتستغرب كل الغرابة من جنس هذا النطق المتمرد ومن طراز ادارة العثمانيين
التي تعرف كيف تستنزف دماء الامة واموالها وقلمها فكرت فيما يجلب لها الثروة
ويحفظ عليها الحق وبقم بينها قسطاس العدل .

(١) تعليقات بخط اليد

ولما قنع جيش محمد علي المصري ببلاد الشام كان الاجنبي^(١) اذ ذاك يعطي رسوم كإكرام و ضرائب اقل مما يدفع الوطني بكثير ولذلك اضطر بعض التجار الى اتباع حماية الاجانب حتى يستطيعوا ان يتجروا وهذا كان مبدأ اشتداد الامتيازات الاجنبية . كتب اللورد توفرين^(٢) الى حكومته سنة ١٨٦٠ يقول : في مقدمة اسباب ضعف الادارة العثمانية في سورية ان الباب العالي كان يعتبر هذه الولاية منذ بضع سنوات كإبالة اجنبية يقتضي الانتفاع منها ما امكن ولذلك طرح منصبها في المزاو ولم يول عليها الا الزائد الاخير ومن الطبيعي ان كل وال جديد لم يكن يفكر الا في تعويض ما دفعه من المال و بجمع الثروة فيسلب اهالي ولايته لدن وصوله مبتزاً منهم الاموال و متقلاً كاهلهم بالضرائب الجديدة. وبعدها ذكر كيف كان الوالي يرشو جماعة الاستانة لتستقيم له الولاية مدة يواصل فيها استنزاف الاموال و املاء جيوبهم بها قول : فنشأ عن ذلك مظالم لا تطاق وابتزاز اموال لا تحصى و تعاقب على الابالة و لالة غير اكفاء للمنصب جاثرون مرتشون طماعون في جمع المال لا تشبع يطونهم خالون من ادنى اهتمام بالمصلحة العامة اه .

تبدلت الاوضاع الادارية في سورية مرات على عهد العثمانيين وفي سنة ١٢٧٢ هـ كانت تقسم الى اياتين ابالة دمشق و ابالة صيدا و دخل الاولى التي هي عبارة عن دمشق و مرج العرطمة و وادي العجم و وادي بردى و جبل قلمون و حماة و حمص و بعلبك و معرة النعمان و عجلون و البقاع و حاصبيا و راشيا و حوران و جبل الدروز و حصن الاكراد و القنيطرة و ابيكي قيولي من الخراج و الاعشار و البديل العسكري و الرسوم المختلفة ١٨٠٥ ٤ ا كياس يضاف اليها ٩٠٠ كيس كانت تدفعها الخزينة الى الاوقاف و ذلك عدا ما كان يؤخذ من حماة و حوران و حمص و جبل الدروز و حصن الاكراد و معرة النعمان و عجلون عيناً من الاعشار و الرسوم و هو ١٨٧٥٩ اردباً من القمح و ٢٥٨٨٤ اردباً من الشعير و ٩٥١ من الذرة و ١٢٣٩٣ اوقة سمن و ٣٢٠ اوقة حوبر و ١٣٠٠ رأس غنم و كانت دخل ابالة صيدا و قائم مقامتي

(١) سورية على عهد حكومة محمد علي ليبريه F. Lerrier : la Syrie

Sous le gouvernement de méhémet - ali

(٢) الممرات السياسية تعريب الشيخين فيليب و فريد الخازن .

لبنان الدرزية والمسيحية وبدخل فيها بيروت وطرابلس واللاذقية ونابلس وعكا وحيفا وساحل عثليت والاقضية الشمسية ١٥٤,٣١٠ كيباً ماعدا المستوفى عيناً من القمح والشعير والذرة والكرسنة والسهم والعدس والسمن والزيت والفيالج والقطن. وكان مجموع دخل ايلة دمشق ١٨٥ الف ليرة على ذاك العهد وايلة صيدا ١٥٠ الفاً وكان لبنان يؤدي للدولة سنوياً ٣٥٠٠ كيس جزية وخراجاً. كتب المستر برانت قنصل انكاترا في دمشق الى سفير دولته في الاستانة عن حالة ايلة دمشق في ١٤ حزيران ١٨٥٨ من كتاب ما يأتي ان الضرائب كانت باعظة على عهد الحكومة المصرية على ان استتباب الامن وعدم نخل الحكومة على الشعب كان يكفيان لاقتناعه ان في وسعه تحمل وقرها دون ان يرزح تحتها وكان الدخل يدار بنزاهة واقتصاد ولدى الحكومة المصرية جيش وافر العدد وتقوم بكل نفقات ادارة الايلة المتوقع ازديادها تدريجياً اما حالة اليوم (اي على عهد الحكم التركي) فهي على عكس ما تقدم على جميع الوجوه فالضرائب عبء ثقيل لا يطاق^(١) مع انها اقل من ذي قبل والامن مفقود والدخل يقل كل يوم لاهمال القرويين حرارة الاراضي وكل ما يتم جمعه ينفق باسراف او يسرقه الموظفون والاموال اللازمة لادارة الحكومة تطلب من الاستانة وصار من الجلي ان المالية تزداد اختلالاً وفساد الادارة مستمر. كانت حكومة محمد علي فرضت على كل ذكر ساكن في المدينة ضريبة جديدة تدعى ضريبة الفردة تختلف بين ١٥ قرشاً الى ٥٠٠ قرش حسب حالة كل انسان وكان مجموعها يبلغ عشرين الف ليرة انكليزية ولما عاد الاتراك الى البلاد لقوا مقاومة شديدة في جبايتها فابدلوها بضريبة على البيوت تستوفي دون حدوث اضطراب كبير او قتال على ان مجموعها لا يتجاوز العشرة آلاف ليرة انكليزية وقد جرت بعض احتسارات وفرضت ضرائب جديدة على البنائات المحدثه للاستعاضة عن الدخل الذي امروا به وكانت الحكومة المصرية تستوفي نحو ٥٥ الف كيس

(١) قال بيريه ان الضرائب التي وضعها ابراهيم باشا المصري على السوريين كانت شديدة وما كان القوم يتحملونها لو لم يكونوا من عناصر واديان مختلفة قلنا ومن حسنات ابراهيم باشا انه ابطل الرشى والاصطناع وابطل المصادرات وقرر حق التسلك .

ولا يتأخر لها بارة وهذا المبلغ بساوي ٢٧٥ الف فهبط الدخل اليوم الى ٣٥ الف كيس قيمتها ١٤٣ الفاً وخمسمائة جنيه يجبي منها عشرة آلاف كيس اي زهاء ٤١ الف جنيه في ذمة الاهالي وهذه يتعذر جباية قسم منها .

هذا ما قاله رجل غريب عن البلاد واصرح منه ما كتبه مدحت باشا ايام كان والياً على سورية بتاريخ ١٧ آذار ١٢٩٥ شرقية من لائحة في سياسة سورية واموالها وبما قاله :^(١) ان الاوامر التي تصدر من الاسنانة الى سورية محصورة في طلب المال والجنود فقط وبذلك بطل العمل بالقانون والاصول المرعية وفتحت ابواب سوء الاستعمال وماعدا بعض الرجال من الموظفين اصبح كبار العمال وصغارهم لا يلتفتون الى غير مصالحهم فطراً على المعاملات الحلل وبسوء تأثير ذلك فسدت اخلاق الناس وكثر القتل والنهب والفسارة على الاموال والعروض في كل مكان واختل الامن كل الاختلال . قال واذا القينا نظرة على واردات الدولة نرى الحراج والاموال قد نزل ارتفاعها الى النصف وخربت مسائل الاعشار البلاد وقل البديل العسكري وحدث ما شئت عن بلية «القائمة» فمن اجل سقوط اسعارها نزلت الواردات في العام الماضي الى النصف وبقي النصف الآخر في باب النفقات بدون تسديد .

وكلام مدحت باشا يشمل ولايتي سورية وبيروت لان الولايتين في عهده كانتا ولاية واحدة فكلامه يشمل معظم سورية وفلسطين وبالطبع كانت فلسطين اقصى الجنوب وحلب في اقصى الشمال على هذه الصورة او اشد لان روح المملكة كانت واحدة وهي المركزية الشديدة وكانت في الدور الذي سلف لا مركزية ولكنها اشبه بالفوضى . ولم تتغير الحالة المالية عن عهد مدحت باشا بل ظلت تعسة الى آخر سقوط سورية ورحيل الاتراك عنها منذ ثلاث سنين وان كانت الارتفاعات زادت في العقود الاربعة الاخيرة لانتشار الامن في الجملة بتأسيس المحاكم النظامية التي قضت على الاستياء بعض الشيء وكفت البادية عن العيش في البلاد القريبة من المعمور بعد ان كانت تأتي لاخذ الحوة من القرى القريبة من الحواضر الكبرى ولزيادة النفوس بقلة الاوبئة وتجفيف بعض البطائح وسد العجز المالي ولا سيما في

(١) خاطرات مدحت باشا (بالتركية) .

الساحل بما ادخله المهاجرون الى اميركا وغيرها من ابناء سورية فكانوا وما زالوا يحملون الى هذه الديار مبالغ طائلة تدخل في تحسين الزراعة والصناعة وتزداد بها الحركة التجارية . وكانت الدولة العثمانية كلما سلخت عنها الولايات النائية تزيد في مقدار الجباية والمظالم على بلادها فالدخل ينقص على الدوام بسلخ الممالك من جسمها والخرج يزيد لان اهل الاستانة عالة على اهل الولايات يشقى هؤلاء لينعم اولئك ويبنوا القصور ويتمتعوا بالولدان والخور .

ولم يكف الحكومة العثمانية زيادتها في العشور حتى بلغت ثلاثة عشر اربعا في المئة تؤخذ من الحاصل والمحصول عدا ما يلحقها ظلم الملتزمين والعشارين وهو قد يبلغ عشرين في المئة في بعض الانحاء ولم يكفها زيادة الاموال والضرائب الاخرى الى ضعفين بل الى اضعاف ما كانت قبل عشرين سنة بل زادت في العشر والخراج زيادة مهمة مدة الحرب العامة دع ما حدثته من التكاليف الحربية واستلبته من اموال الفلاحين وعروضهم ومواشيهم ولولا ارتفاع الاسعار ودخول ملايين من الليرات التي اقترضتها الدولة من المانيا لتنفقها على الجيش الذي جمعته وجلبته من القاصية لولا ذلك ل بقي عشرة في المئة فقط من قرى هذا القطر عامراً ولاضت الحال اتعس مما كانت قبل ستين او سبعين سنة ابام كان الفلاحون لا يستطيعون زراعة اراضيهم لقلة الايدي العاملة فيجلبون اناساً من العبيد يستخدمونهم في الحرت والكرب .

لا جرم ان الاموال اذا جبيت كما نجسي في البلاد المتمدنة بالرقق وبحسب طاقة المكافين يتوازن مع الزمن الدخل والخرج بل قد يزيد الاول على الثاني اذا وقع الاقتصاد في وجوه النفقات تكتفي سورية بما تخرجه لها ارضها وبفيض عليها ما تصرفه على الخطوط الحديدية ورصف الطرق وتعييدها في المدن وبين القرى ومن الاسلاك البرقية والتلفونية والكهربائية وتجفيف البطائح واصلاح طرق الري واقامة معالم العلم ودور التهذيب . وكل مملكة تسد عجزها بالاقتراض ولا تستثمر بايدي رجالها مافي سطحها وبطنها من الخيرات يكون مصيرها الى الاستعباد الاقتصادي وهو ابشع ضروب الاستعباد في هذا العصر وما لا تستطيع ان تعمله لنفسك ليس في مكنة غيرك ان يحمله اليك . وكل امة لا تفرض الجباية بالعقل ولا تجبها بطرق العدل ولا تبدل على المرافق العامة من الفضل تنحل بل تضحل . محمد كرد علي

حقائق تاريخية

عن دمشق وحضارتها

تابع لما في الجزء الماضي

٤ سكانها واجناسهم

كانت قبائل العمالة وفروعها محتلة سورية منذ اوائل الزمن التاريخي. ومنهم الجرجاشيون وغيرهم من ابناء اعمامهم كاليوسيين . ولما حدثت زلازل شديدة ارتعدت لها فرائص الارض على ضفاف خليج العجم وما اليها في القرن العشرين قبل الميلاد هلعت قلوب سكانها من القبائل السامية والياقنية والحامية ففروا منذعرين من تقويض مساكنهم وتدمير عمرانهم فاساحوا في الارض الى ان رأوا نجعتهم ضواحي دمشق لحصنها واتساعها فاستظفروا على سكانها من الكنعانيين وتولوا شؤونها ومنهم الفينيقيون الذين غلبهم اللوديون والآراميون والebraيون فتازجت اصول قدماء السكان في سورية ووقعت اواصر النسابة بينهم المصاهرة ولكنهما لم تغنهم فتيلاً فنشبت بينهم مشاحنات ونمت ضفائن قضت عليهم بالحروب المستطيلة .

ومن سكت عنهم المؤرخون أو أغفلوهم أو اشاروا اليهم من طرف خفي^(١) اللودانيون اخوة الآراميين لأن سام بن نوح رزق خمسة ابناء عيلام وأشور وارفكشاد ولود و آرام .

وبما ان مملكة آرام كانت المملكة الاخيرة من هذه القبائل شاع ذكرها على السنة المؤرخين فاساروا اليها بالتفصيل واغفلوا ذكر مملكة لود الذي كان اكبر من آرام فملك قبله واشتهر . وكان لبني لود مواقع حربية عظيمة وآثار عمران كثيرة في شمالي سورية ومتوسطها وجنوبها . فاسسوا مملكتهم الضخمة ونزلوا دمشق

(١) راجع ليرمان ومسبرو المؤرخين الفرنسيين وبعض تواريخ مصر ولا سيا

الاثنية منها . وكتب السياحة ونحوها .

قبل اخوتهم الاراميين وأسوا حضارتها وشيدوا أبنيتها العظيمة ولا سيما هيكل رامون المنيح الذي حول الى كنيسة القديس يوحنا المعمدان ثم الى الجامع الاموي الكبير المشهور بآثار بنائه الفخم وهندسته الرائعة . ولهذا افرد هذه الصفحة لتحقيق تاريخهم وحسر اللثام عن أصلهم ولم أر أحداً تعرض لوصفهم بالتطويل غيري في ما نشرته في مقتطف السنة الماضية بعنوان (اقدم سكان سورية اللوذيون) وهو بحث عنهم مستفيض .

تقرر في هذا العصر تحقيق التاريخ بالآثار القديمة ونحوها فلماذا اذا استنطقنا هيكل الكرنك في مصر أرانا صفحات جدرانها لنطالعها فنقرأ فيها أخبار غزوات الفراعنة لهذه القبيلة التي يسمونها (روتو) لأن اللام والdal تبدلان في اللغة الهيروغليفة بالراء والتاء فيقال في اللودان الروتان . مما يثبت ان سكان سورية حين غزا نحموس او (توطميس) الاول من الدولة الثامنة عشرة المصرية هذه البلاد سنة ١٦٥٠ ق م كانوا هم اللوذيون او الروتين لا غيرهم وان شئت فقل اللودان او الروتان .

وقد شمل اسم اللودان القبائل التي لم تخضع المصريين . وكانت قبائلهم تقسم الى لودان المغرب او الاسفل وهم سكان دمشق هذه وما اليها وبلاد فلسطين . والى لودان المشرق او الاعلى وهم سكان سورية الشمالية وجزء من غربي ما بين النهرين . فلماذا كانت دمشق عاصمة اللوذيين وحصنهم المنيح في (بلودان) اي بيت اللوذيين وهي مشهورة بناعتها الطبيعية فارتفاعها ٤٥٠٠ قدم . وموقع قلعة الشقيف على علو ٦٨١٠ - اقدام منها فهي تشرف على جميع المضائق والطرق التي تأتي منها جيوش الاعداء ولا سيما المصريين الذين حاربوهم . وكلمة الشقيف كلدانية بمعنى الصخرة وأرادوا بها الحصن المنيح كالصخر او المشيد على الصخر . ومنها شقيف تيرون في جنوبي سورية

ولما استظهر المصريون على اللوذيين وملكوا منهم وادي سورية اي سهل بعلبك والبقاع وما يتصل به اقاموا حصناً على مضائق وادي بحفوة لدفع غزوات اللوذيين لهم من دمشق وضواحيها وسموه (بريتان) اي بيت الروقيين بلغتهم المصرية كما سبق . وهي الى اليوم قرية عامرة . وقرتها قرية (حور تعله) وهي مركبة من (حور) الاله المصري الذي يقابل (ابلون) عند اليونان و (تعله) بمعنى تعالي . مما يدل على نزول المصريين فيها واتخاذها هيكلًا لآلهتهم . ومن غويب ما قرأت في

تاريخ ابن عساكر ان خربة (حور تعله) من ضواحي دمشق كان فيها مسجد ينسب اليها وذلك يدل على ان نفراً من الروتين جاؤا من بعلبك واستعمروها وسموها باسم بلدتهم كما هو الحال في كثير من التسميات مثل (توبل) في البقاع . فان سكانها في زمن الايطوريين (الجليين) الذين غلبهم بومبي القائد الروماني في منتصف القرن الاول للميلاد وكانت حاضرتهم كلشيس او خلقيس (مدينة النحاس) اي عنجور اليوم في البقاع . امتد ملكهم الى السواحل فجاء نفر من جبل توبل او من مدينة طرابلس الشام وسكنوا هذه القرية فسموها باسم موطنهم الاول .

واذا أردنا التوسع قليلاً بامتداد الامة الروتانية في انحاء سورية نرى ان اسم (بيروت) يقرب من (بيت روت) فكأنها كانت نغرم البحري للدفاع عن بلادهم . وهذا أولى من تسميتها (بالآبار) كما يقول المؤرخون لان معظم المدن الساحلية لا ينابيع فيها بل آبار فقط فلماذا خصت بيروت بذلك الاسم دون غيرها ؟ . واسمها في الآثار المصرية (باروتا) وهو أقرب الى هذا الوجه منه الى الآبار .

ومن أوجه ما هنالك ان نهر الليطاني الذي يتخلل سهل بعلبك والبقاع ليس إلا تحريف كلمة لوداني او روتاني وان شئت فقل (لوتاني) فهو منسوب الى هذا الشعب القاطن في ذلك السهل الافصح . وكذلك نهر البرذون في المتخلل زحلة . ونهر بردى الذي ينساب في هذه المدينة يترجع انهما من هذا الاشتقاق فقيل (نهر بيت روده) ثم نحت وابدل فصار بروده أو بردى وحذفت كلمة النهر . ويوجد في سهل بعلبك قريتا (حوش بردى) و (حوش الذهب) والاسمان من أسماء نهر دمشق كما مر . وتوجد قرية برتي في جزين ايضاً وهي من هذا النبل وقس عليها . والمرجح ان اللودين هم الذين شيّدوا الحصون والمعازل الفخمة في مشارف سورية وفلسطين مثل قلعة حلب وشيزر وحماة وحمص ودمشق وكرك الشوبك وغيرها لكثرة غزوات المصريين لهم . وكانت لهم عاصمتان عظيمتان هما (كركميش) المركبة من (كركو) اي حصن و (كموش) الاله القاهر . ومثلها قرية (عوجوش) في البقاع قرب زحلة وهي خربة اليوم . وعرفت كركميش هذه باسم هيرابوليس اي المدينة المقدسة عند اليونان ثم حرف اسمها الى جيرابوليس فجيرابيس كما هو الآن .

وعاصمتهم الثانية كانت قادش او قدس بمعنى المقدسة وهي على ضفة بحيرة باسمها تدعى الآن (قطينة) نسبة الى الحثيين الذين سموها (كثيين) وهي في محل النبي مندو في جوار حمص حيث البعثة الاثرية الفرنسية تحتفر الآثار الدالة على حضارة تلك العصور^(١) .

ومن البراهين الدامغة على صحة رأينا في هذه القبائل اللودية او الرودية ان الآثار المصرية لم تدون في ما دونته من اخبار غزوات ملوكها الاولين الا امم الروتو اي اللوديين . ولم تذكر الحثيين والاراميين الا في زمن الدولة التاسعة عشرة . وذلك لأن الحثيين استظهروا على اللوديين بعد ان دائوا لهم زمناً طويلاً ودفعوا لهم الجزية التي ضربوها عليهم فانهز الاراميون - الذين امتزج بهم أبناء عمهم اللوديون - الفرصة للاقتصاص من غالبي أنسابهم فضربوا الحثيين ضربات قاضية واشتهر ذكر الاراميين من القرون الثامن قبل الميلاد الى فتح اليونانيين للبلاد في القرن الرابع قبله . فلذلك نقل الينا اليونان ذكر الاراميين في منازلهم اياهم ولم يذكروا اللوديين لانهم كانوا قد اندغموا بهم وزالت مملكتهم بيد الحثيين كما مر . وكان من تأثير غلبة اليونان للاراميين انهم بدلوا اسم بلادهم (آرام) باسم (سورية) كما سبق لنا تحليل ذلك في صدر المحاضرة فذكر هيرودوتس البلاد بهذا الاسم الجديد وشاع بيننا .

فلهذا كانت حضارة دمشق القديمة من قبائل العمالقة ولا سيما الجرجاشيين واليوسيين كما مر ثم نوالى عليها ملوك اللوديين والحثيين والاراميين واليونانيين والرومانيين الى الفتح العربي وتمازجت أصول تلك القبائل بالمصاهرة . وكانت قبائل اليمن العربية قد اندفعت الى هذه البلاد على أثر اندفاق سيل العرم في بلادها اليمنية فكان منهم قبائل الضجاعم والغساسنة والقضاعين والايادين

(١) راجع صفحة ٣١٦ من الجزء العاشر لمجلة انجمع العلمي في سنتها الاولى هذه وهذا تفصيل ما وعدنا به هناك . ولقد جاءت بعثة افرنسية سنة ١٨٩٤م الى هذا المحل واحتفرته ثم عادت في ربيع السنة الماضية . واستأنفت عملها في خريف هذه السنة . وستزيل اكتشافاتها كثيراً من الالتباس والاشكال في تاريخ الامم اللودية والحثية وغيرها .

والايطوريين وغيرهم متخللين حكم تلك الدول بأماراتهم وملوكهم .
وغزا ملوك اشور وبابل هذه البلاد ولا سيما عاصمتها دمشق هذه وكان تغلث
فلاسر ثاني ملوك اشور قد حاصرها وافتتحها سنة ٧٣٢ ق م وجلا ثمانية آلاف من
سكانها الى بلدة قير في العجم وقتل ملكها رصين . ثم حاصرها شلمنصر وضايق أهلها
وقطع أشجارها .

وكانت الدول العبرانية قد طمحت نفسها اليها ففتحتها داود الملك وحالفته ثم
انتقضت عليه بارسال نجدة من قومه الى هدد عازر ملك صوبة الذي حاربه داود
فاوغر ذلك صدره عليهم وقتل من ارامي دمشق ٢٢ ألفاً واستولى على البلاد
وأقام محافظين في ارام دمشق فاستعبد سكان هذه المدينة الاراميون مدة طويلة
للعبرانيين وأدوا الجزية لهم .

وكانت دمشق مدة بيد الاشوريين الى سنة ٧٢١ ق م فانفق سكان دمشق مع
اليهود على الاشوريين ثم استولى عليها البابليون والفرس . وقال استرابون : ان
دمشق كانت أشهر مدن سورية في الدولة الفارسية . وكثرت الجماليات الى دمشق
من البلدان التي لها علاقة بفانجها . وانتقل بعض سكانها الى تلك الاصقاع سنة الله
في خلقه ولا نجد لسنة الله تبديلا .

ولما ملكها اليونان كانت هذه الحاضرة مدينة عظيمة لا يفوقها الا انطاكية
من بعض الوجوه .

وفي عهد استيلاء الدولتين اليونانية والرومانية عليها قدم كثير من رعاياهم
وامتزجوا بسكانها وخفيت أصولهم الا بعض البيوتات التي حفظت انسابها مثل
آل مرجون الذين تقدموا عند الدولة الاموية في ديوان الانشاء ومنهم نشأ القديس
يوحنا الدمشقي الفياسوف الشهير الملقب باسم نهر بردى (مجرى الذهب) كما سبق
القول آنفاً . ويقال ان بيت هذه الاسرة الوطنية القديمة هو اليوم محل دير الآباء
السوعيين قرب باب توما وان هذه الاسرة لها بقية في صافيتا تعرف فيها باسم آل
الحوري لكثرة الكهنة الذين تسلسلوا منها .

وكان انقلاب عظيم عند تنصر اليونان والرومان في هذه المدينة ولا سيما في
أبام تيودوسيوس الكبير الذي شدد النكير على الوثنية وابطل عبادة الاصنام وهدم
بعض هياكلها ثم هدم ابنه ار كاديوس بعض هيكل رامون في هذه العاصمة ثم رممه

وجعله كنيسة مار يوحنا المعمدان المعروفة اليوم (بمقام سيدنا يحيى) وفي وقت قصير تنصر أهلها كلهم ما عدا اليهود .

وفي سنة ٥١٠م فتحها الفرس ودمروا معظم ابنتها فزادوا خراباً ثم عادت بعد قليل الى الرومان وعمالمهم الغساسنة فجددوا شيئاً من حضارتها وابنتها .

ولما كان الفتح العربي سنة ١٣ هـ (٦٣٤ م) حدث انقلاب آخر في الحضرة فهاجر منها واليها كثير من العرب والامم الاخرى التي فيها فتمازجت اصولهم . ولم يطل الوقت حتى هاجر كثير من سكانها ايضاً الى المغرب والاندلس . ثم نكب فيها العباسيون الامويين فغربوا مساكنهم وقتلوا منهم خلقاً كثيراً فازدادت المهاجرة منها الى الاقطار السحيقة . وعند تشييد الجامع الاموي في زمن الدولة الاموية استقدم آلاف من الصناع البيزنطيين اليها وسكنوا فيها بأمرهم ونشروا فيها الصناعات الجميلة .

ولما كانت الحروب الصليبية وحوصرت الثغور والمدن رحل كثير من الامر الاسلامية الى دمشق مثل آل النابلسي وبقاياهم فيها الى اليوم وقد سبقت الاشارة اليهم .

وفي خلال تلك العصور القديمة وما بعدها كثرت الفتن بين اليهود والسوريين الوطنيين . والقيسيين او المضريين واليمنيين . والامويين والعباسيين . والمشاركة والمغاربة . والسنة والشيمة . الى ان كانت حوادث الانكسارية والقيقول فاضطرب جبل سكانها وهجرها كثير منهم وحل غيرهم محالهم من امكنة مختلفة .

ومن اكبر نكباتها غزوة تيمورلنك (الاعرج الحديدي) فضايق الدمشقيين وشد عليهم وأمنهم حتى سلموا ويدهم ابن خلدون المؤرخ المشهور فكان من دهائه انه قال له : دعني اقبل يدك التي اناملها الاقليم الخمسة . واراد بذلك انه كان فتح خمسة اقليم . فدخل تيمور المدينة ولم يؤذها اولا ولكنه حاصر القلعة ونكث بوعده . فنكب الاهلين شر نكبة و سلب اموالهم واحرق البيوت وكان يعذب الامراء فيسقيهم الرماد ويعطيهم الماء والملح والسكس ويكويهم بالنار ليقروا له باموالهم فاستخرجها منهم استخراج الزيت بالمعاصر . ثم امر بالنهب العام والسبي والفتك والقتل والاحراق والامر على الاطلاق فمزق شمل السكان كل بمزق وسبى الخمرات وبقي على هذه الحالة من الضغط ثلاثة ايام فاحرق المدينة وغادرها ملتبهة غيظاً ونقل جميع صناعات السيوف والزجاج والواني الفاخرة والاعيان فقر من بقي من سكانها

خوفاً وبعد ان وثقوا بعدم عودته الى البلاد عاد قليل من السكان القدماء . وجاء المدينة اقوام من المدن الاخرى ولا سيما حماه فان كثيراً من سكان دمشق اصلهم منها منذ ذلك للعهد و كذلك من الانحاء الاخرى .

وكانت الفتن قد كثرت في حوران ولاسيما بين القيسيين واليمنيين فقصدتها كثير من الاسر المسيحية فلبثوا فيها مدة وبعضهم غادرها الى حمص وحماة وحنبل وعكار والحصن ولبنان وغيرها . وهي اليوم معظم الاسر . وكثرت المهاجرة اليها الى لبنان على اثر الفتح العثماني في اوائل القرن السادس عشر للميلاد . فلماذا نشأت اصول امرها وسكانها متازجة في الغالب . فهي مختلفة الاجناس والمذاهب بين عرب وشراكسة واكراد وترك وفرس ويهود وكرج وقبط وسريان وارمن ويونان واوريين . وبين هذه الاسر المختلفة كثير من ارباب الذيب الصحيح واهل البيوتات المعروفة والبيوت العلمية على اختلاف فروعها ولاسيما الطبية فيقال ان آل بختيشوع المسيحيين لهم فيها بقية قليلة في الصاحية اليوم تعرف بال الحكميم . وآل الرحي من اطباها المسلمين المشهورين نالوا منزلة رفيعة في خدمة مستشفياتها ومدارسها . واشتهر من غير هاتين الاسرتين كثير من اطباها وعلمائها ومؤلفيها ومشاهيرها .

اما الصناعات فيها فكانت راقية كما سترى ولذلك ترى معظم اسماء اسرها بما يدل على صناعاتها القديمة مثل آل بولاد والسيوفي وجوهر وجوهري ومسابكي وصيقلبي وحداد ونحاس وقزاز ومباردي وقساطلي وساعاتي وهو اويني ومنير وخوام ومراباتي وجرائحي وطرابيشي واشباهها وكلها مختلفة الاجناس والاصول والفروع والاسماء ملتبسة احيانا بصناعاتها المتوافقة واصولها المتخالفة بما فصلته في كتابي (الاخبار المروية في تاريخ الاسر الشرقية) وهو في ثمانية مجلدات كبيرة لاتزال مخطوطة معدة للطبع .

عيسى اسكندر المعلوف

« لها تمة »

عضو المجمع العلمي

رسالة تدبير المنزل لارسطو الفيلسوف

هي مقالة نادرة الوجود توقفت الى العثور عليها في مجموعة من مخطوطاتي فأحببت الآن نشرها بعد تقديم كلام عليها تعريفاً للمجموعة ولقن تدبير المنزل :

(١) وصف المجموعة

هي بطول ٢٣ سنتيمتراً وعرض ١٦ سم ومعدل ما في كل صفحة منها ١٦ سطراً بخطوط مختلفة قديمة عليها مسحة من الطلاوة خشنة الورق خشبية الدفتين مفضاة بالجلد الاسود القديم شرقية التجليد جمعت مباحث مفيدة في علوم الطب والطبيعات والفنون والعمران ومزية اهم مقالاتها الابتداء بكلمة (العله في كذا). وعناوينها بكلمة (الثمرة). في اولها خرم نحو كراسين وقبل آخرها خرم بضع صفحات وفي آخرها صفحة واحدة والباقي منها ٣٥٨ صفحة تؤلف هذه المجموعة المهمة الخط المحدثه التتقيط والتبويب على هوامش النسخة ولاسيا في اوائلها وعلى داخل الدفعة الاولى ابيات شعرية طيبة مشوشة توقفت الى قراءتها وفي آخرها هذه العبارة (وكتبه ابو السرور ابن الحكيم وهدبه صاحب الكتاب). وعلى هامش احدى الصفحات هذه العبارة (ملكه من فضل ربه الحبيب نقولا عبد يوسف الطبيب ابن المروق الرجل النصراني المللكي المذهب ارنأ عن اجداده وذلك في سنة سبعين والفلابونا آدم^(١) كذا عليه السلام) ومن قدم النسخة وشؤون اخرى استدلت ان هذا التاريخ اقدم وخط الحاشية احدث من خط الكتاب وكذلك ما على دفته. وقد احدث اعجابه تشويشاً في بعض الالفاظ اتصل (برسالة ارسطو هذه) فاصلحته. واليك وصف مباحث هذه المجموعة :

(١) رسالة في تعليقات الاسكندر الافروديسي A. Aphrodissi من اهل القرن الثالث للميلاد ومن معاصري جالينوس الاتي ذكره ومن اشتغل بكتب ارسطوطاليس وشرحها ورسالته ١٧١ مقالة صغيرة سقط بعضها بحرم الكتاب وكل منها يبتدىء بكلمة (العله) ومنها اسمها .

(١) ولعله يريد للهجرة كما كان شائعاً وهذه السنة الهجرية تقابلها سنة ١٦٥٩ م. ار. انها تحريف لسني آدم .

(٢) ثمار المسائل الطبية على وجه آخر لثيوفرسطوس Theophrastus ابن اخ ارسطوطاليس وتلميذه وهذه الكلمة التي اشتهر بها هي لقبه لفصاحته اما اسمه الاصلي فهو تيرتاموس Tirtamus وقد توفي سنة ٢٧٨ ق م ورساله في ١١٨ مسألة وله مؤلفات مشهورة وبعضها مفقود منها (تدير المنزل) ذكره ابن القفطي ونجهل امره.

(٣) ثمار مسائل ارسطوطاليس Aristotle الفيلسوف الشهير المتوفى سنة ٣٢٢ ق م وهي في نسختي بامم (مابال). وقال ابن ابي اصيبعة المتوفى سنة ٨٦٦٨ م (١٢٦٩ م) في كتابه (عيون الانباء) ان اسمها ايضاً (المسائل الطبيعية) وان عددها سبع عشرة مقالة واما في نسختي فهي خمس عشرة مقالة في الازمان والاهوية والامراض المتولدة بحسبها والملاجات والعروق والحرق والمسك والتعب والاعياء والجلوس وشكله والمشاركة في الالم اي العدوى والنافض والبرد والقشعريرة والآثار السكائنة في الوجه وجميع البدن وخواص الحيوانات والصوت والطيب والروائح المتغيرة والامزجة والعلة وكلها جديرة بالنشر ولا سيما مقالة (العدوى) وله مؤلفات كثيرة اعتنى العلماء بشرحها ونشرها.

(٤) ثمرة من كلام جالينوس ويجيى في الترياق بتبديء بكلمة (العلة) ايضاً. والاول هو كلوديوس جالينوس C. Galenus الطبيب المشهور المتوفى سنة ٢٠١ م وله مؤلفات مطبوعة ومفقودة وبعضها انتحل. والثاني هو يجيى النحوي Gramaticus اليوناني الملقب فيلونوس Philonius اي المجتهد وهذا فسر مقالات (مابال) المذكورة وعرب كتب جالينوس ومنها (جوامع كتاب الترياق) ولعله هذه الرسالة وكان معاصراً للفتح العربي في القرن السابع للميلاد .

(٥) كلام طبي لعيسى بن ماسويه وهو من علماء صدر الدولة العباسية الاول و مترجمه (٦) ثمار مسائل طبية على وجه آخر (٧) شروط القاء الادوية البسيطة في المركبة (٨) اليرقان وتعليلات مفيدة في مسائل طبية (٩) تعاليق الاغذية وتقسيم الادوية (١٠) ثمار للمسائل الطبية (١١) الشعور (١٢) الروح والنفس (١٣) العطش (١٤) الحقن لجالينوس (١٥) الروائح (١٦) قوانين حسنة في الادوية والاعذية (١٧) ثمار مقالة ارسطوطاليس في تدير المنزل التي نشرها وهي في ست صفحات ونصف (١٨) مسائل في الحيوان فيها خوم قليل (١٩) تعليق املاء الشيخ

الفاضل أبي الفرج عبد الله بن الطيب المتوفى سنة ١٠٤٣ م (٥٤٣٥) في موضوع الصناعة الموسيقارية سقطت الورقة الاخيرة منها . هذه مواضيع الكتاب كلها مرتها هنا خشية أن تعبت يد الضياع بهذه النفائس .

(٢) علم تديير المنزل

لقد عرف العرب الحكمة العملية واقسامها وذكروها في مؤلفاتهم وبما وقفت عليه من ذلك قول الامام عصام الدين أحمد بن مصطفى بن خليل المعروف (بطاش كبري زاده) أي ابن الحجر الكبير المتوفى سنة ٩٦٨ هـ (١٥٦٠ م) في موسوعته (مفتاح السعادة ومصباح السيادة^(١)) ما محصله :

ان للحكمة العملية أربع شعب : (الاولى) ان تتعلق بالشخص وحده وهي علم الاخلاق . و (الثانية) ان تتعلق باهل المنزل لدوام الانس والاثلاف وهي علم تديير المنزل . و (الثالثة) أن تتعلق بأحوال أهل البلد لنظام احوال الملك والسلطنة وهي علم السياسة . و (الرابعة) أن تتعلق بأداب الملوك ووظائف السلطان وآداب الوزارة والاحتساب وقرود العساكرو والجوش وهي من فروع علم الحكمة . واسترسل صاحب المفتاح هذا في وصف الشعب اصولها وفروعها بما لا يحل نقله الآن .

على ان موضوعي الآن هو في فرعين متداخلين (احدهما) علم تديير المنزل او الاقتصاد المنزلي الذي يسميه الافرنج Economic domestique . و (الثاني) علم تديير المدينة أو الاقتصاد السياسي ويسمونه Economic politique . ولقد عرف الاول : انه علم بمصالح جماعة متشاركة في المنزل كالوالدين والولد والمالك والمملوك . واشتهر اليونانيون في هذا الفن وعرفوا أصوله وفروعه وألفوا فيه كتباً أشهرها عندم كتاب زينوفون xenophon الفيلسوف المتوفى سنة ٣٥٥ ق م والملقب بالنحلة لفصاحته . و كتاب ارسطو طاليس الفيلسوف و كتاب ابن اخيه

(١) لهذه الموسوعة نسخ مخطوطة افضلها نسخة العلامة احمد باشا تيمور وقد طبع في آهم - سنة ١٣٢٩ هـ ١٩١١ م جزآن منها في نحو الف صفحة بقطع ربع كبير والجزء الثالث في النسخة التيمورية جندير بالنطبع وهو من الدوحة السابعة الى آخر الكتاب وكله

تيوفرسطوس وقد مر ذكرهما . وكتاب روفس الفيلسوف الافسسي الذي كان قبل جالينوس المشار اليه فيما مر . وعرب العرب هذه الكتب مثل غيرها في صدر الدولة العباسية فكتابا زينوفون وتيوفرسطوس مفقودان في ما نعلم أو نادران وكتاب أرسطو نشره الآن وهو نادر وكتاب روفس نشرته مجلتنا الضياء والمشرق^(١) . وقد ألف العرب فيه كتباً ورسائل .

وعرف الثاني : انه علم بمصالح جماعة متشاركة في المدينة وهذا كان عند اليونان عاماً ولهم فيه مؤلفات منها (تدبير المدن) لارسطوطاليس والف فيه العرب كتباً منها (السياسة المدنية) للثمارابي الفيلسوف وغيره . وفي القرن السادس عشر للبلاد جمع أصول هذا العلم وخصه ثلي فعد فناً حديثاً وفيه مؤلفات كثيرة مثل قسمه عند الافرنج اليوم .

أما الرسالة التي اختوتها اليوم لارسطو من هذا العلم فهذه هي بالحرف الواحد كما في المجموعة الموماليها وقد وضعت ما اصلحته منها بين هلالين لتمييزه والله الهادي الى الصواب .

ثمار مقالة ارسطوطاليس

في تدبير المنزل

الفرق بين السياسة المنزلية والسياسة المدنية مماثل للفرق بين المنزل والمدينة فالمنزل (ذو رئاسة) وواحدة والمدينة ذات رئاسات كثيرة. فتدبير

(١) نشرت مجلة الضياء اليازجية فصل المال والخدم من هذه الرسالة (٢ : ١٩٩ و ٢٤٣) . ثم نشرت مجلة المشرق اليسوعية الرسالة برمتها في المجلد السادس عشر منها وطلبت معارضتها بنسخة رسالة ارسطو في مدريد فكتبت مقالة ومعارضة لها في المجلد السادس عشر صفحة ٢٥٧ وفيه إرتأيت على قصر الباع ان مؤلفها هو (روفس) الذي ورد اسمه محرفاً ومصحفاً حتى تشوش أمره في كثير من الكتب القديمة والحديثة مثل (بروش أو) (برسس) و (برولس) اذ لم نجد أحد هذه الاسماء في كتب التراجم أو التاريخ أما روفس فتترجم كما

المنزل انما يتم بالسياسة المنزلية حسب^(١)، والمدينة تتم بالشريعة والسياسة. والسياسة تختلف بكثرة الصناعات والنظومات، من الصناعات ما يستعمل موضوعها ولا يعمل كصناعة الزمر وآلات الغناء. ومنها ما تعمل وتستعمل من جملة هذه الرئاسة المدنية فانها تحدث النظام وترجع فتعمله للانتفاع به. والرئاسة المنزلية تعمل بسياسة المنزل وتنتفع به. والرئاسة المدنية تكون مدينة تضمها المنازل وكورها وضياعها. وثبات النظام في جميع ذلك على نسبة. لتحسن الحياة وتطيب فان لم (تقو) على ذلك بسبب ما كانت تجمعه ونعجل فساده. ولان الجزء يتقدم الكل فالكل مركب من (اجزاء كثيرة). ما يتقدم النظر في السياسة المنزلية على السياسة المدنية والمنزل يتم (بسكانه) وفيه. واول حاجاته (المرأة) والثور الحارث. فالثور الحارث مبدأ علة الغذاء. وبالمرأة تحفظ الحرية لان يهتم الصيانة وحسن المعاونة. واول العناية ينبغي ان ينتفع بالفلاحة ثم بالمعادن الارضية. والفلاحة اس الغذاء. وثمار الفلاحة لا تخرج طوعاً من نفسها من دون عناية منا ولا بالاكرامها. وغذاء الكل اصله الارض وتسمى ام الكل بالطبع. والفلاحة تقع فيها ايضاً القوة لانها لاتعاني كما يعانى باقي الصناعات بالايدي حسب. لكن باجهد جميع الجسم بقوى ناهضة فيه لان ثمار الفلاحة كثيرة ما اذا (اجبرت) تهلك. فلماذا يجب ان تقع العناية بالفلاحة لكيما يستمد منها عوض الهالك. فالعناية بالمرأة لان الذكر والانثى (مشاركان) بالطبع في المعاونة والايلاذ.

وكل منهما يشتااق صاحبه طبعاً ومثل ذلك يوجد في سائر الحيوانات ولا يوجد احدهما (من) دون الآخر. فالمحبة الوجود يطلب كل منها الآخر طبعاً ولهذا يشتركان^(١)

والحيوانات تطلب طبع التأكيد بالاشتراك الذي من الذكر والانثى . فاما الانسان^(٢) بالعقل والفكر يضيف الى اشتياق طبع التأكيد حسن المعاونة ولا (يبغي) الا اولاد لا تباع الطبيعة حسب بل (يتبعيهم) الانتفاع بهم عند ضعف قوته وضعف حاله. ولهذا بما (يحن) عليهم عند التربية وبعد التربية (يخلف) الشخص من الشخص ليدوم بقاء النوع. ومع اشتراك الذكر والانثى جعل الخالق تعالى حالهما (متضادة) حتى يتوافقا في الاعمال بان ينطاع الاضعف للاقوى. فالذكر (ذو نجدة) والانثى ذات (جين). وذلك يجمع ما هو خارج المنزل. وهذه تخنظ ما في المنزل. وذلك يقوى على السعي خارجاً. وهذه تقوى على سعي الخدمة داخلاً. وذلك تصححه الحركة وتسقمه الدعة. وهذه بالضد. والانثى مخصوصة بالاولاد والتربية. والذكر مخصوص (بالتأديب) والتقويم. ومنفعة احدهما بالآخر مشتركة. والشروط للمرأة على الرجل (اولا) تجنب ظلمها لكيا تتجنب ظلمه لتكون السنة بينها عامة مشتركة وظلمها اثار غير هاعليها. و(ثانياً) (احسان) عشرتها في الحضور (والغيبية) فبهذا يتم (التحاب) بينهما. واما زينتهما فقيبح ان تكون مفرطة لان نسبة الزينة في الاجسام نسبة

المداجاة في الاخلاق. كان هذه قبيحة فتلك ايضاً. ومراعاة الزينة ما في مودات النفس. والواجب اطراحها الى طلب ما تشارك فيه النفوس في المودة. ثم قنية العبيد للاستخدام في الامور الداخلة والخارجة. ومن العبيد من يوكل وهذا يأمر. ومنهم من يستخدم وهذا يؤمر. ومن المستخدمين من (يكون) عمله (صعباً) ولهذا يجب ان يوفر عليه الغذاء. ولا يجب ان يعسر الخدم (بالنظاظة) والافتراء ولا (بالاهمال). ولا يعودون الدعة المفرطة. والرؤساء منهم من يوفر عليهم الاكرام ويوفر على المستعملين الطعام. ولا يسقوا التبيد الا قليلا لانه يغير الاخلاق المحمودة ويجعلها مذمومة. فكان بعض الملوك يمنع شربه في العساكر. ويتعلق بالعبيد استخدام وتأديب واشباع. فالاشباع مع ترك الاستخدام (والتأديب) بنظره. والاستقصاء في الاستخدام والتأديب ومع الغذاء صعب فيجب ان يوحّدوا بالاستخدام او يوسع لهم الغذاء. فالمستعمل بغير اجرة كافية غير (منصف) واجرة العبد (الغذاء) وكان (بمجازاة) الاجر على الافعال المحمودة يصلح. كذلك بمجازاة العبيد على الاستخدام وتفقد هم بالكسوة والغذاء والراحة والمراعاة بالادب ويستعمل ذلك معهم بقدر استحقاقهم قولا وفعلا مع فكر وتمييز كما يفعل الطبيب في اعطائه الدواء بقدر العلة. ولا ينبغي ان يكون العبد المستخدم لاجبانا^١ ولا شجاعاً بل متواسطاً (كذا) لان الجبان لا صبر له والشجاعان لا خضوع لهم. (وليشوفوا) بالعق

(١) الاول حذف حرف النفي (لا) من قبل كلمة (جبانا)

(ليحرضهم) على العمل (وليصبروا) فيه لنواب الدهر. وليوعدوا بالتزويج (وتلوح) لهم الاسباب التي يتلذذون بها. واكثر الادخارات هي لمصلحة الخدم لان حاجة المستخدم اقل من حاجتهم .

ومدير المنزل يحتاج في المال الى اربعة اشياء. ان يكون له قدرة على اقتنائه ثم حفظه بلا منفعة في جمع ما لا يحفظ. ويكون مثل من يفعل هذا مثل من يطرح الماء في بحيرة مثقوبة الاسفل . ويقني من المال المثمر اكثر من غير المثمر حتى لا يؤثر فيه الانفاق ولا يستأصل بالخرج ويستودع ويخزن لمن له قوة على اثماره حتى ان ضاع منه شيء وقع الاخلاف له. وخزائن المال ينبغي (ان تكون صفاراً) ليتمكن صاحبه من مراعاتها في كل وقت والمراعاة نافعة في الحفظ. وعلى الرجل ان يراعي بعض الاشياء وعلى المرأة بعضها . كما ان بعض آله المنزل الامرأة وبعضها للرجل. (وتفقد ما يفقد) في المنازل الصغار بخلاف ما يفقد في المنازل الكبار كما في المنازل الكبار (تعجز) قدرة اهلها عن حفظها فيفوضون ذلك الى قوائم عليها يجرون مجرى ارباب المنازل في الحفظ . ويجب لارباب المنازل ان (يحدوا) لهم في ذلك حداً (يستنون) بهم فيه .

من المنافع في تدير المنزل ان يكون ارباب المنزل (يفتبون) من النوم قبل العبيد وينامون بعدهم حتى لا يخلو العبيد بالمنزل ولا يترك المنزل ايضاً عند النوم بغير حارس كما يفعل في حراسة المدينة ليلاً ونهاراً ويكون حفظ المنزل ليلاً اكثر فان ذلك اولي بالحكمة في تدير المنزل

تيوفرسطوس وقد مر ذكرهما . وكتاب روفس الفيلسوف الافسسي الذي كان قبل جالينوس المشار اليه فيما مر . وعرب العرب هذه الكتب مثل غيرها في صدر الدولة العباسية فكتابا زينوفون وتيوفرسطوس مفقودان في ما نعلم أو نادران وكتاب أرسطو نشره الآن وهو نادر وكتاب روفس نشرته مجلنا الضياء والمشرق^(١) . وقد ألف العرب فيه كتباً ورسائل .

وعرف الثاني : انه علم بمصالح جماعة متشاركة في المدينة وهذا كان عند اليونان عاماً ولهم فيه مؤلفات منها (تدير المدن) لارسطوطاليس والف فيه العرب كتباً منها (السياسة المدنية) للنفارابي الفيلسوف وغيره . وفي القرون السادس عشر الميلاد جمع أصول هذا العلم وخصه شلي فعدتاً حديثاً وفيه مؤلفات كثيرة مثل قسمه عند الافرنج اليوم .

أما الرسالة التي اخترتها اليوم لارسطو من هذا العلم فهذه هي بالحرف الواحد كما في المجموعة الموماليها وقد وضعت ما اصلحته منها بين هلالين لتمييزه والله الهادي الى الصواب .

نار مقالة ارسطوطاليس في تدير المنزل

الفرق بين السياسة المنزلية والسياسة المدنية مماثل للفرق بين المنزل والمدينة فالمنزل (ذو رئاسة) واحدة والمدينة ذات رئاسات كثيرة. فتدير

(١) نشرت مجلة الضياء اليازجية فصل المال والخدم من هذه الرسالة (٢ : ١٩٩ و ٢٤٣) . ثم نشرت مجلة المشرق اليسوعية الرسالة برمتها في المجلد السادس عشر منها وطلبت معارضتها بنسخة رسالة ارسطو في مدريد فكتبت مقالة ومعارضة لها في المجلد السادس عشر صفحة ٢٥٧ وفيه ارتأيت على قصر الباع ان مؤلفها هو (روفس) الذي ورد اسمه حرفاً ومصحفاً حتى نشوش أمره في كثير من الكتب القديمة والحديثة مثل (بروش) و (برس) و (بولس) اذ لم نجد أحد هذه الاسماء في كتب التراجم أو التاريخ اما روفس فترجم كما مر في الإشارة اليه الآن وكفى بهذا شاهداً لترجيح هذا الرأي .

المنزل انما يتم بالسياسة المنزلية حسب^(١). والمدينة تتم بالشرعية والسياسة. والسياسة تختلف بكثرة الصناعات والنظومات. من الصناعات ما يستعمل موضوعها ولا يعمل كصناعة الزمر وآلات الغناء. ومنها ما تعمل وتستعمل. من جملة هذه الرئاسة المدنية فانها تحدث النظام وترجع فتعمله للانتفاع به. والرئاسة المنزلية تعمل بسياسة المنزل وتنتفع به. والرئاسة المدنية تكون مدينة تضمها المنازل وكورها وضياعها. وثبات النظام في جميع ذلك على نسبة. لتحسن الحياة وتطيب فان لم (تقو) على ذلك بسبب ما كانت تجمعه ونعجل فساده. ولان الجزء يتقدم الكل فالكل مركب من (اجزاء كثيرة). ما يتقدم النظر في السياسة المنزلية على السياسة المدنية والمنزل يتم (بسكانه) وفيه. واول حاجاته (المرأة) والثور الحارث. فالثور الحارث مبدأ علة الغذاء. وبالمرأة تحفظ الحرية لان بها تم الصيانة وحسن المعاونة. واول العناية ينبغي ان ينتفع بالفلاحة ثم بالمعادن الارضية. والفلاحة اس الغذاء. وثمار الفلاحة لا تخرج طوعاً من نفسها من دون عناية منا ولا بالاكرام لها. وغذاء الكل اصله الارض وتسمى ام الكل بالطبع. والفلاحة تقع فيها ايضاً القوة لانها لا تعانى كما يعانى باقي الصناعات بالايدي حسب. لكن بأجهد جميع الجسم بقوى ناهضة فيه لان ثمار الفلاحة كثيرة ما اذا (اجبرت) تملك. فلهدا يجب ان تفع العناية بالفلاحة لكيما يستمد منها عوض الهالك. فالعناية بالمرأة لان الذكر والانثى (مشتركان) بالطبع في المعاونة والايلاذ.

(١) يستعمل (حسب) في هذا الكتاب بمعنى فقط.

وكل منهما يشترك صاحبه طبعاً ومثل ذلك يوجد في سائر الحيوانات ولا يوجد احدهما (من) دون الآخر. فلهجة الوجود يطلب كل منها الآخر طبعاً ولهذا يشتركان ه^(١)

والحيوانات تطلب طبع التأكيد بالاشتراك الذي من الذكر والانثى .
فاما الانسان^(٢) بالعقل والفكر يضيف الى اشتياق طبع التأكيد حسن المعاونة ولا (يبغي) الا اولاد لا تباع الطبيعة حسب . بل (يبتغيم) الانتفاع بهم عند ضعف قوته وضعف حاله . ولهذا مما (يحن) عليهم عند التربية وبعد التربية (يخلف) الشخص من الشخص ليدوم بقاء النوع . ومع اشتراك الذكر والانثى جعل الخالق تعالى حالهما (متضادة) حتى يتوافقا في الاعمال بان ينطاع الاضعف للاقوى . فالذكر (ذو نجدة) والانثى ذات (جن) . وذلك يجمع ما هو خارج المنزل . وهذه تحفظ ما في المنزل . وذلك يقوى على السعي خارجاً . وهذه تقوى على سعي الخدمة داخلاً . وذلك تصحح الحركة وتسقمه الدعوة . وهذه بالصد . والانثى مخصوصة بالاولاد والتربية . والذكر مخصوص (بالتأديب) والتقويم . ومنفعة احدهما بالآخر مشتركة . والشروط للمرأة على الرجل (اولا) تجنب ظلمها لكيا تتجنب ظلمه لتكون السنة بينها عامة مشتركة وظلمها ايثار غيرا عليها . و(ثانياً) (احسان) عشرتها في الحضور (والغيبه) فبهذا يتم (التحاب) بينهما . واما زينتهما فقيح ان تكون مفرطة لان نسبة الزينة في الاجسام نسبة

المدحاجة في الاخلاق. كان هذه قبيحة فتلك ايضاً. ومراعاة الزينة ما في
 مودات النفس. والواجب اطراحها الى طلب ما تتشارك فيه النفوس في
 المودة. ثم قنية العبيد للاستخدام في الامور الداخلة والخارجة. ومن العبيد
 من يوكل وهذا يأمر. ومنهم من يستخدم وهذا يؤمر. ومن المستخدمين
 من (يكون) عمله (صعباً) ولهذا يجب ان يوفر عليه الغذاء. ولا يجب ان
 يعاشر الخدم (بالفضافة) والافتراء ولا (بالاهمال). ولا يعودون الدعة
 المفرطة. والرؤساء منهم من يوفر عليهم الاكرام ويوفر على المستعملين
 الطعام. ولا يسقوا النبيذ الا قليلا لانه يغير الاخلاق المحمودة ويجعلها
 مذمومة. فكان بعض الملوك يمنع شربه في العساكر. ويتعلق بالعبيد استخدام
 وتأديب واشباع. فالاشباع مع ترك الاستخدام (والتأديب) بنظره.
 والاستقصاء في الاستخدام والتأديب ومع الغذاء صعب فيجب أن
 يوحّدوا بالاستخدام او يوسع لهم الغذاء. فالمستعمل بغير اجرة كافية
 غير (منصف) واجرة العبد (الغذاء) وكان (بمجازاة) الاجر على الافعال
 المحمودة يصلح. كذلك بمجازاة العبيد على الاستخدام وتفقد هم بالكسوة
 والغذاء والراحة والمراعاة بالادب ويستعمل ذلك معهم بقدر استحقاقهم
 قولاً وفعلاً مع فكري وتميز كما يفعل الطبيب في اعطائه الدواء بقدر العلة.
 ولا ينبغي أن يكون العبد المستخدم لا جباناً^(١) ولا شجاعاً بل متواسطاً
 (كذا) لان الجبان لا صبر له والشجاع لا خضوع لهم. (وليشوفوا) بالعق

(١) الاولى حذف حرف النفي (لا) من قبل كلمة (جباناً)

(ليحرصهم) على العمل (وليصبروا) فيه لنوائب الدهر. وليوعدوا بالتزويج (وتلوح) لهم الاسباب التي يتلذذون بها. واكثر الادخارات هي لمصلحة الخدم لان حاجة المستخدم اقل من حاجتهم .

ومدير المنزل يحتاج في المال الى اربعة اشياء. أن يكون له قدرة على اقتنائه ثم حفظه بلا منفعة في جمع ما لا يحفظ. ويكون مثل من يفعل هذا مثل من يطرح الماء في بحيرة مثقوبة الاسفل . ويقتني من المال المثمر اكثر من غير المثمر حتى لا يؤثر فيه الانفاق ولا يستأصل بالخرج ويستودع ويخزن لمن له قوة على اثماره حتى ان ضاع منه شيء ووقع الاخلاف له. وخزائن المال ينبغي (أن تكون صفاراً) ليتمكن صاحبه من مراعاتها في كل وقت والمراعاة نافعة في الحفظ. وعلمى الرجل أن يراعي بعض الاشياء وعلمى الامرأة بعضها . كما أن بعض آلة المنزل الامرأة وبعضها للرجل. (وتفقد ما يفقد) في المنازل الصغار بخلاف ما يفقد في المنازل الكبار كما في المنازل الكبار (تعجز) قدرة اهلها عن حفظها فيفوضون ذلك الى قوام عليها يجررون مجرى ارباب المنازل في الحفظ . ويجب لارباب المنازل ان (يحدوا) لهم في ذلك حداً (يستنون) بهم فيه .

من المنافع في تدير المنزل ان يكون ارباب المنزل (يتقنون) من النوم قبل العبيد وينامون بعدهم حتى لا يخلو العبيد بالمنزل ولا يترك المنزل ايضاً عند النوم بغير حارس كما يفعل في حراسة المدينة ليلاً ونهاراً ويكون حفظ المنزل ليلاً اكثر فان ذلك اولى بالحكمة في تدير المنزل

(واجود) في بقاءه على السلامة. والمنازل الصغار يعد لها بمقدار حاجتها. والمنازل الكبار يعد لها ذلك. ويوزع على اهلها توزيعاً سنوياً وشهورياً. ولا ينبغي ان يدفع الاواني (التي) يحتاج الى استعمالها الى القوام في كل يوم دفعة واحدة بل شيئاً بعد شيء ويراعي ذلك ليعلم السالم من الهالك ويراعي العبيد بما (يؤدي) صحتهم كالحجامة وغيرها . ويراعي امر الخدم باسرهـم الاحرار منهم والعبيد . والنساء والرجال . والغيب والحضر . والدواب « وتكون » الكسي « كثيفة » في الشتاء رقيقة في الصيف ويراعي أمر إدامهم ليكون الغذاء قوياً « ويختار » للمنزل بواباً من افضل الخدم واشدهم تيقظاً فهو الحافظ للدار باسرها. ويختار اصلح الاواني وابقاها على الاستعمال . ويكون كل صنف منها معلوم الموضع حتى لا (يتطلب) عند الحاجة بل يكون عتيداً .

تمت مقالة ارسطو طاليس في تدبير المنزل – يارب ارحم عبداً كتبه أمين .
المجمع العلمي عيسى اسكندر المعلوف

اخبار وافكار

اجوبة العلماء الاعلام المستشرقين

المنتخبين اعضاء شرف في جمعنا

وهذا ما كتبه العلامة الدكتور د. س. مرجليوث المستشرق الانكليزي الشهير.

اكسford ٥ تشرين اول سنة ١٩٢١

حضرة العلامة الفاضل والاساذ الكامل مدير المجمع العلمي العربي في دمشق.
سيدي بعد تأدية واجبات الاكرام ومزيد الاحترام والاعتراف بما لكم عليّ
من المنن. فقد تأسفت تأسفاً لا يبالغه وصف عند وقوفي على نعتكم المؤرخة في ال ٢٢
من ايلول التي استفدت من مضمونها انه لم يبلغكم خطاب عبرت فيه عن الشكر
الجزيل اللازم اداؤه الى المجمع العلمي لانتخابهم اياي عضو شرف حتى اعترزي الى
زمرتهم وانتظم في سلوكهم واشترك في اعمالهم واشغالهم. ولعمري لم افز طول عمري
بزية احب الى قلبي من تلك المزية. ولاهدية انفس عندي من تلك الهدية فقد قبلتها
متشكراً مفتخراً مبهتجاً متباجاً وارجو ان تمكنوني من تدارك ما فات واستقالة
العثرات وعند ورود خطابكم المبشر اردت ان اوجه اليكم مستعجلاً بسبع مجلدات
تتضمن على تواريخ القرن الرابع الهجري كان صديقي المرحوم المستر آمدرود شرع
في طبعاها فاكملتها انا بعد وفاته طبعاً وترجمة وانما حال دون ذلك تأخير حصل من
جهة الناشر. والآن لا يبقى سبب يقتضي تأخيراً وسارسلها ان شاء القادر بعد يوم
او يومين وارجو ان تقبلوها قبولاً حسناً مستدلين بها على اننا نقدر حسن ظنكم بنا
حق قدره واننا لم نزل على قلة معرفتنا باذلين جهدنا في ترقية العلوم الشرقية لازال
بجمعكم العلمي ناشر لوائها ورافع علمها وموقد نيرانها ومكرم جيرانها والسلام.

المخلص

د. س. مرجليوث



هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net



وما كتبه ايضاً العلامة الدكتور ا . غولتزيهر المستشرق المجري الشهير .
التحية والتسليم لحضرات رؤساء المجمع العلمي العربي في دمشق حرسها الله تعالى .
اما بعد بث جزيل السلام واداء واجب الاحترام فقد بلغتني مجلتكم الغراء
بالاخبار عما اكرمتم الفقير باجتيائه عضواً ملقباً بالشرف من اعضاء مجمعكم المحترم
مع هزيل بضاعتي المزجاة وقلة استحقاقي ذلك التشريف بيد اني منذ عنفوان شبائي
ما ابرح محباً للعلوم المشتملة عليها ندوتكم مشتاقاً الى تحصيل فوائدها حسب طاقتي
الضعيفة فانما مقصودي بكتابي هذا ان اقضي حق نعمتكم علي بان اعرض الى
مقامكم العالي تشكري على عنايتكم .

وابضاً فان ورود سطر كم الكريم الذي تلقبته بالتبجيل والتعظيم اوقع في خاطري
ذكري ايام سلفت لي صحة هيبتي علامة بلدكم المرحوم الشيخ طاهر بن الشيخ صالح
الجزائري زمان كوننا كلانا في عهد الشباب وما كان بيننا من الالفة والمودة مدة
استقامتي في دمشق الشام ذات الثغر البسام سنة ١٢٩٠ - اذ كان حبل وفائه موصولاً
بجبلي غير منقطع طول انفرادنا وقد احفظ في ذم ثري تحف مكائبه الفصيحة المرسله
منه الي اوهاب تاريخ جمادى الاولى عام ١٢٩١ وهلم جراً رحمه الله تعالى رحمة واسعة .

وارجوكم ان تفضلوا بقبول جليل الثناء والاحترام . من كاتبه الفقير
تحريراً في ١٥ اكتوبر من شهر سنة ١٩٢١ خدام العلوم الشرقية في جامعة
بودابست عاصمة المجر

Dr Ignace Goldziher

المرحوم الدكتور ايغناز غولتزيهر

Dr. Ignax Goldxiher

فجعت الآداب السامية بل العربية عامة ومجمعنا خاصة بفقد هذا العلامة
المستشرق المجري احد اعضاء مجمعنا الشرفيين . وبما يزيد اسفنا انه كتب الينا
الرسالة المنشورة في هذا الجزء ثم فاجأنا نعيه فكان فقده خسارة عظيمة للآداب
السامية والمباحث الشرقية وهذه لمعة من ترجمته رحمه الله :

ولد هذا العلامة الاسرائيلي المجري في مدينة Szekesfehervar الهنكارية في
٢٢ حزيران سنة ١٨٥٠ وتلقى علومه العالية في جامعات بودابست وليبسك وبرلين

وتخرج في العلوم الشرقية بالاستاذ ارميوس فميري . وكلف بدرس اللغات السامية ولاسيا العربية فتقن كثيراً منها وساح في القطر السوري على نفقة الحكومة المصرية سنة ١٨٧٣ وفي فلسطين ومصر سنة ١٨٧٦ واجتمع بكثير من علماء هذه الاقطار وتلقى آداب العربية والعلوم الاسلامية على شيوخ الجامع الازهر في القاهرة . ولم يقف عند هذا الحد بل اكب على الدرس والتبحر في العربية والعلوم الاسلامية وبقية اللغات الشرقية حتى صار ثقة المستشرقين المعاصرين في هذه العلوم واكثرهم تبسطاً فيها . وانتظم في سلك عضويات معظم المجامع العلمية الشهيرة والجمعيات الاسيوية والمؤتمرات الشرقية فكان عضو شرف ومراسلاً وعضواً عاملاً فيها . وانتخب عضو شرف للمجمعين العلميين المصري والسوري .

ولقد تولى اعمالاً علمية كثيرة اظهر فيها نبوغه واضطلاعاه ونال لقب دكتور شرف من جامعتي ابردين وكمبردج . وكتب مقالات رائعة في المجلات الاسيوية والعربية ومباحث كان رأيه فيها سديداً وسهم ظنه غير طائش . وخطب في المؤتمرات العلمية منها خطابه على مذهب داود الظاهري في جمعية المستشرقين في ايدن (هولندا) في ايلول سنة ١٨٨٣ : وذكروا شروعه بطبع الكتب المختصة بداود الظاهري وبابن حزم ولاسيا (المحدثي) ومنها خطابه في (المواثيق عند العرب) الذي القاها سنة ١٩٠٢ في مؤتمر همبورغ وهو الثالث عشر من مؤتمرات المستشرقين . واقن اصول اللغات السامية عامة والعربية خاصة . واشتهر بتحقيقه في تاريخ الاسلام وعلومهم .

اما مؤلفاته فكثيرة ومعظمها مبني على البحث والتنقيب ولاسيا في اللغة العربية والاسلام اخصها الشرع الاسلامي والحديث الشريف . واكثر كتبه وضعها باللغات الالمانية او الفرنسية او الانكليزية . ومن اقدمها كتابه في (اليهود) المطبوع في مدينة ليبسيك سنة ١٨٧٠ وبجته في (آداب الجدل عند الشيعة) طبع بالالمانية سنة ١٨٧٤ و (الاساطير «المتولوجية» عند اليهود) طبع في ليبسيك سنة ١٨٧٦ وترجم بالانكليزية وطبع في لندن سنة ١٨٧٧ . وكتاب (في الاسلام) طبع في بودابست بالالمانية سنة ١٨٨١ ونقل الى الفرنسية . و (درس في الاسلام) بالالمانية طبع في هل سنة ١٨٨٥ - ١٨٩٠ في مجلدين . و (بحث فلسفي في اللغة العربية) بالالمانية

طبع في مجلدين . ونشر ديوان الخطيئة مترجماً اياه ومعلقاً عليه شروحاً في ليبسيك سنة ١٨٩٣ و (كتاب محمد بن تومرت) و (معاني النفس) و (مقالة لكاتب امراييلي في اسماء الله الحسنى وصفاته تعالى) طبعت في بودابست سنة ١٩٠٩ في ٢٩ صفحة والى بالامانية رسالة (التقية في الاسلام) ونشرها ملحقه بالمجلة الالمانية الشرقية . والى بالافرنسية رسالة (اللاماسية) المتعانة بمألة السامري وعجل الذهب ونشرها في المجلة الافريقية ثم طبعها على حدة .

و كثيراً ما سمع من بعض المستشرقين ان علماء العرب مقصرون في تحييص الرواية ومعرفة اقدار الرواة في اصول علم الحديث وقواعد الجرح والتعديل فعزم سنة ١٩١٢ على وضع كتاب في هذا المعنى يكشف القناع عن الحقائق ويظهر عناية العرب في التحييص والتحقيق وبينما هو يرصد المعدلات لعمله ظهر كتاب (توجيه النظر الى علم الاثر) لفقيه العلم المرحوم الشيخ طاهر الجزائري من اعضاء مجعنا العاملين ولما رأى ما فيه من التحقيق واصابة الفرض الذي كانت ترمي اليه نفسه سروقال: (لقد كفانا الشيخ طاهر مؤونة التأليف بهذا الموضوع) وترجمه بالنسوية . وسنة ١٩١٣ نشر رسالة في (الحسين بن منصور الحلاج) انتقد بها كتاب (الطواسين) الذي نشره الميبر لويى ماسينيون الفرنسى من اعضاء مجعنا الشرفيين فتكلم في نقده هذا بأسلوب لم يسبق اليه . وسنة ١٩١٦ نشر (كتاب المستظهرى) أو (فضائح الباطنية وفضائل المستظهرية) للامام ابى حامد الغزالي الشهير الذي اهداه الى الخليفة المستظهر بالله العباسي ونسبه اليه فطبع في ليدن (هولاندة) مصدراً بقدمة في ٨١ صفحة . وكتب عنه فصلاً مطولاً باللغة الالمانية في ١١٢ صفحة الى غيرها بما تقتصر منه على ما ذكر . وما زال مثابراً على المطالعة والتأليف والترجمة حتى استأثرت به رحمة ربه في اثناء هذا الشهر فشق على الابد واصدقائه نعيه عزى الابد بفقده .

ع ٢٠١٠ م

مطبوعات حديثة

كتاب الخراج لابي يوسف ومجلة سوريا

لقد عني سعادة الجنرال غورو المفوض العالي للجمهورية الفرنسية في سورية برفع منار عمرانها فوكل الى مكتب الآثار القديمة والفنون الذي يتأسسه المسيو فيرولو في المفوضية العليا في بيروت ان ينشر كتباً مفيدة عن بلادنا ومجلة تبحث في تاريخه وآثاره وعمرانه بادارة كبار العلماء مثل بوتييه وميجون ودوسو. فنشر هذا المكتب الآن كتاب الخراج لابي يوسف يعقوب بن ابرهيم الانصاري المتوفى سنة ١٨٢ هـ (٧٩٨م) فترجمه باللغة الفرنسية ترجمة مضبوطة وعلق عليه حواشي المسيو فانيان المشهور بمؤلفاته عن العرب وآدابهم وطبعه في باريس سنة ١٩٢١ الحالية فكان اول مطبوعات هذا المكتب وذيله بفهارس وتعليق مفيدة ملأت ٣٥٢ صفحة بقطع ربع كبير. وأصدر ذلك المكتب مجلة سوريا Syria النفيسة فلأها بالمباحث الاثرية الفنية والعلمية الشرقية مدبجة بصور بديعة الطبع والورق كثيرة الفوائد في تاريخ الامم القديمة ولاسبا العرب منها وآثارهم وقد ظهرت منها السنة الاولى وبعض الثانية الى الآن وهي مطردة الظهور باوقاتنا بادارة اولئك العلماء الاعلام في باريس فطالعنا فيها المقالات الرائعة ورأينا الرسوم البديعة عن آثارنا وابنتنا . فنشكر لخدمة رئيس المكتب المشار اليه والعلماء الذين يتولون تأسيس هذه المشاريع المفيدة همهم وسعهم لنشر مثل هذه السلاسل الادبية العلمية ونحضر المواطنين على مطالعة الكتاب والمجلة .

تاريخ سوريا باللغة الفرنسية

عرف العلامة الاب لامنس اليسوعي بتدقيقه في مباحثه التاريخية ولاسيما عن بلادنا وآثارها وشؤونها ولهذا كانت الجزء الاول من كتابه هذا LaSyrie الذي بحث فيه عن سوريا ودولها ولاسيما عن العرب وحضارتهم وملوكهم منتبهاً الآن

بالحروب الصليبية ولقد طالعنا كثيراً من فصوله فاعجبنا بتدقيق مؤلفه وتقصيه في البحث أحياناً مع اختصار الكتاب فحببنا لو ترجم باللغة العربية لتعم فائدته في المدارس والبيوت . متوقعين ان يتحفنا بساقي الاجزاء على هذا النمط البديع . شاكرين له عنايته بوطننا وحائنين على اقتناء الكتاب الذي طبع في مطبعة وهبته في بيروت في ٢٨٠ صفحة بقطع ربع متوسط .

مجلة الكلية

اهدي الينا الجزء الاول من المجلد الثامن لهذه المجلة التي تنشرها الجامعة الاميركانية في بيروت وكان قد ظهر منها خمسة مجلدات قبل الحرب باللغتين العربية والانكليزية وفيها المقالات المفيدة والمباحث الجديدة وعطلت في اول الحرب العامة مثل غيرها من المجلات والصحف . واعيدت في اول سنة ١٩٢٠ بالانكليزية فقط نشرة نصف شهرية بتباني صفحات . ثم ظهرت في العام الماضي شهرية في ثمانية اجزاء . والآن اعيدت الى طرازها الاول قبل الحرب فظهرت شهرية بشكل كراس ثلاثة ارباعها باللغة العربية في ٤٨ صفحة والربع بالانكليزية في ١٦ ص. ولقد طالعنا فيها كثيراً من المقالات اللغوية والعلمية والاجتماعية وسررنا بعودتها لخدمة الصحافة والعلم فنشكر للقائمين بها اطيب الشكر ونطلب لها الرواج الجديرة به .

مجلة البدر

انشأها مؤسسو جمعية (الجامعة الزيتونية) في تونس (المغرب) وهي شهرية علمية ادبية تبحث في فلسفة الدين وتطورات العلم والاجتماع . ومنتها عشرة اشهر وقيمة الاشتراك بها ٣٠ فرنكاً في داخل المملكة و ٤٠ فرنكاً خارجها وكل جزء في ٧٢ صفحة بقطع ربع تصفحنا جزئياً الاولين فرأينا فيها مباحث رائعة ومقالات متممة تزينها الرسوم وكذلك وصف مخطوطات نقلت عنها بعض الرسائل وترجم المشاهير وغيرها مما يحمل على شكر ناشرها والدعاء لها بالرواج والانتشار .

خلاصة

عن مجعنا واعماله في اثناء السنة

لقد اشرنا الى شيء من ذلك في مامضى والأآن نجمل الكلام احاطة بالموضوع .
اعضاؤه العاملون - ان اعضائه العاملين هم الآن اربعة : الشيخ سعيد الكرمي
وانيس افندي سلوم والشيخ عبد القادر المغربي وبيسى افندي اسكندر المعلوم .
اعضاؤه الشرفيون - مرذ كرم في تضائيف مقالات المجلة ولاسيما في صفحة ٣٥
اصلاحه للكتب - اصلح اعضائه المجمع كثيراً من الكتب التي عرضها عليه
مؤلفوها ولاسيما بعد ان قرر مجلس المعارف الكبير برقم ١٦٢ وتاريخ ١٧ ايلول
سنة ١٩٢١ أن نحال الكتب المدرسية الى المجمع العلمي ليصحح اسلوب انشاءها .
فاصلح كثيراً منها قد طبع وهاك اسماؤها بعضها (مع حفظ الالقاب) مرتبة بحسب
مواضيعها . فمن الكتب الزراعية الجزء الثاني من دروس الزراعة لوحيدي ايش ومحمد
اديب . ومن الدروس المدنية المعلومات المدنية لعبد الفتاح ملجس وآخر لوحيدي ايش .
ومن الدروس الهندسية كتابان لوحيدي ايش ومحمد مصطفى وكتاب لوحيدي ايش
ومحمد اديب . ومن دروس القواعد كتاب في النحو لمحمود الكرمي . ومن دروس
الجغرافية ثلاثة كتب لعبد الغني باجائي ومحمد اديب . وهي للدرجات الثانية والثالثة
والرابعة والخامسة من صفوف المدارس .

اصلاحه للغة الكتاب - لقد نشر المجمع على صفحات هذه المجلة وغيرها من
الصحف مقالات (عثرات الاقلام) ولا يزال يتابع نشرها مما ضاف عنه نطاق هذه
المجلة وسيطبعها بكتاب على حدة . على ان بعض الكتاب قد قلدنا في اتخاذ هذا
العنوان لمقالاته فالمرجو ان يستبدل به غيره دفعا لالتباس كما اعلنا ذلك في الصحف .
وشرع مؤخرأ في (الوضع والتعريب) فاذاغ نشرة يطلب فيها من دوائر الحكومة
ومعاهد التدريس ان تنبئه بما تحتاج اليه من الالفاظ وضعا وتعريباً فأرسل بعضها اليه
طائفة من الالفاظ التي يشتغل فيها الآن وسينشرها بعد عرضها على لجنة انتخبها
الحكومة من الاخصائيين لتقرير ما يوافق واثبت ما هو الأولى .

نشر بعض الكتب وهو آخذ ايضاً بتصحيح كتاب (قانون البلاغة) لمحمد بن حيدر البغدادي المتوفى سنة ٥١٧ هـ ورسالة (الازمنة) لمحمد بن مستنير المعروف بقطرب المتوفى سنة ٥٢٠ هـ وليس لهذه نسخة ثانية الا في المتحف البريطاني في ما نعلم. وغيرها من (الرسائل والكتب) والتعليق عليها وطبعها ونشرها. فنرجو من لديه افادات عن مثل هذه النوادر ان يتحفه بها .

القاء المحاضرات - واقدم اعنى اعتناء خاصاً بالقاء محاضرات لغوية وعلمية وأدبية واجتماعية من قبل اعضائه او من يدعى من الادباء. وذلك في ردهة المجمع الكبرى كل اسبوعين مرة. وكان يعلن ذلك في الصحف قبل بضعة ايام ليعرف موعد القاء كل محاضرة. وهذا بيان ما ألقى حتى الآن في ردهته :

- (١) - محاضرة في (معلقة طرفة بن العبد) للشيخ عبد القادر المغربي من اعضاء المجمع العلمي يوم الاحد في ١٧ نيسان سنة ١٩٢١ نشرت في الجزء السابع من المجلد الاول من مجلة المجمع صفحة ٢٠٣ - (٢) - (الحسبة في الاسلام) للاستاذ محمد افندي كرد علي رئيس المجمع ومدير المعارف العامة ليلة الجمعة في ١٦ حزيران نشرت في الجزء التاسع ص ٢٥٧ - (٣) - (احياء اللغة العربية) لمتوي افندي قندلفت من اعضائه (اذ ذاك) ليلة الجمعة في ٢٤ حزيران - (٤) - (الحلم الرزغية و كيفية الوقاية منها) للدكتور مرشد افندي خاطر من اعضاء المجمع الشرفيين ليلة الجمعة في اول تموز . نشرت في الجزء السادس ص ١٨٠ - (٥) - (بماذا يكون انتظام المجتمع الانساني) للشيخ سعيد الكرمي نائب رئيس المجمع ليلة الجمعة في ٧ تموز نشرت في الجزء الثامن ص ٢٢٥ (٦) (الشعر وتأثيره في الاخلاق) للاستاذ الشيخ عبد الرحمن افندي سلام من اعضاء المجمع الشرفيين . الخميس في ١٤ تموز - (٧) - (العلم) للاستاذ انيس افندي سلوم من اعضائه . الخميس في ٢١ تموز - (٨) - (القضاء في الاسلام) لعارف بك النكددي مفتش العدالة واستاذ الاجتماع في معهد الحقوق . الجمعة في ٢٩ تموز - (٩) - (جباية الشام في الاسلام) للرئيس محمد افندي كرد علي . الجمعة في ٢٦ آب نشرت في الجزء العاشر ص ٢٤٨ و ١١٦ ص ٣٢٩ و ١٢١ ص ٣٥٩ (١٠) - (الحقوق المدنية في الشرق) للشيخ سعيد مراد الفزري استاذ المحلّة

في معهد الحقوق . ليلة الجمعة في ١٣ تشرين الاول . (١١) - (حقائق تاريخية عن دمشق وحضارتها) لعيسى افندي اسكندر العلوف من اعضائه نشرت في الجزء ١١١ ص ٣٤١ و ١٢٠ ص ٣٧٠ ولها تمة تنشر في اول السنة الثانية للمجلة . ليلة الجمعة في ٢٧ تشرين الاول . (١٢) - (أحيحة بن الجلاح) للشيخ عبدالقادر المغربي ايضاً . ليلة الجمعة في ١٠ تشرين الثاني . (١٣) - (العمل بالعلم) لانيس افندي سلوم ايضاً . ليلة الجمعة في ٢٤ تشرين الثاني . (١٤) - (صناعة الانشاء العربي) للشيخ سعيد الكرمي ايضاً . ليلة الجمعة في ٨ كانون الاول .

المكتبة الظاهرية التي تحت نظارة المجمع وادارته ان المكتبة الظاهرية التي مرّ وصفها في هذه المجلة صفحة ٨ قد اعتنى بها بجمعنا عناية خاصة . حتى تضاعف عدد كتبها المطبوعة والمخطوطة . ثم جلب اليها في هذه السنة ٣٥٨ مجلداً من مطبوعات اوروبا ومصر وسورية ومعظمها من كتب الادب والتاريخ والاجتماع . الخ . وقد ابتاع لها ايضاً كثيراً من النوادر مثل كتب مذهب الاباضية منها تفسير القرآن العظيم المسمى «هميان الزاد» في اثني عشر مجلداً كبيراً وكتاب « قاموس الشريعة » من مطبوعات زنجبار . و « لغة المغرب العامية » في مجلد مخطوط . واهدي اليها ٥٢٠ مجلداً بعضها مخطوط والآخر مطبوع مرت الاشارة الى اكثرها في مجلتنا صفحة ٦٤ و ٦٥ و ٢٨٠ و ٣١٧ و ٣١٨ واهدي المرحوم يوسف بك السبع كتاباً قديماً في الصلوات باليونانية نسخ في القرن الثالث عشر للميلاد . واهدي بواسطة مجلس المعارف كتاب مخطوط في « عقيدة الدرور » . وبما ابتداء المجمع شرح المفصل لابن يعيش طبع اوروبا والمجلد الحادي عشر من دائرة المعارف البستانية العربية فتم به ما طبع منها . وكتاب « المبسوط » للسرخسي في ثلاثين مجلداً من كتب الفروع في مذهب الامام ابي حنيفة . وتمة اربعة عشر مجلداً صبح الاعشى للقلقشندي . واستنسخ كتاب « الازمنة » لقطرب وكتاب (الانصاف والتحري) في الدفاع عن المعوي لابن العديم الحلبي المعروف بابن ابي جرادة المتوفى سنة ٥٦٦ هـ وسينشرهما في المجلة او على حدة . واهدي اليه مؤخرأ احمد باشا تيمور فهرست المكتبة الحديوية في عشرة مجلدات .

مكتبة المجمع الخاصة - اشترى المجمع لمكتبته في هذه السنة ٣٩١ مجلداً من مصر واوربة والبلاد الشرقية . عدا ما طلب شراءه من النوادر باللغات الشرقية والغربية . وما اهدى اليه سعادة احمد تيمور ستة مجلدات من مطبوعات مصر العربية في العلوم . ووزارة المعارف الفرنسية الجلية ٧٨ كتاباً من النفائس مر وصفها في صفحة ٢٨٠ وفخامة المارشال ليوتي حاكم مراكش الافرنسي ١٥ كتاباً . والمستشرق الدكتور مرجليوث ثلاثة مجلدات من تجارب الامم لابن مسكويه . وحبسى اسكندر المعلوف من اعضاء المجمع خمسة كتب من مؤلفاته ومؤلفات جميل بك المعلوف نسيه . وكانت باللغات العربية والافرنسية والانكليزية .

المتحف الذي تحت نظارة المجمع وادارته - لقد مر " شيء من وصف محتوياته وما اهدى اليه بواسطة مديرية المعارف بقية آثار ذات شأن كان البارون فون سودن والدكتور قبوله الالمانيان قد اخراجها من القبة القائمة في صحن دار الجامع الاموي الكبير سنة ١٩٠٨ وهي رقوق كثيرة مهمة من اسفار قديمة مسيحية وعبرانية باللغات الآرامية الفلسطينية واليونانية والعبرانية والقبطية والحبشية والعربية وبعضها قد جندر أو طُرس اي محيت كتابته الاولى وكتب عليه ثانية ونقلها الى الامتانة فاهدي قسم منها الى الالمان فنقلوه الى برلين . واستعيدت بعض هذه القطع فاتصل بالمتحف منها في ٢١ آذار الماضي ثلاث مائة وتسع وثلاثون قطعة وكلها نفيسة .

ومن محتوياته اشياء نفيسة تختص بالحمل الشريف و كسوته و صناديقه . و قطعة نقود ذهبية بيزنطية من قطنا والدنانير الذهبية المضروبة في دمشق وقد مر وصفها في صفحة ١٦ . وعشر علب مقوتى ضمنها مخطوطات مريانية وكوفية وعبرانية وقبطية من دائرة المعارف . وهدية الدكتور حمن افندي رعد الطرابلسي . وهدية السيد سمير الدردري من النقود وهدية المرحوم يوسف بك السبع التمشال الصغير وغيرها ما سنعود الى تفصيله .

شكر للعلماء والصحف

نشكر من صميم الفؤاد حضرات العلماء الاعلام الذين ازرروا بجمعنا براسلاتهم ومقالاتهم ومحاضراتهم وهداياهم والصحف الغراء التي ذكورت المجمع ومساعدته في ترقية اللغة والآداب العربية ولا سيما تناقلها «عثرات الاقلام» . والتي اشارت الى مجلة المجمع واستحسنت خطتها حتى كان ذلك من اسباب طلبها من الاقطار الاميركية والهند وغيرها . ونشكر ايضاً الذين شهدوا الجلسات العامة في الابحاث اللغوية والعلمية والتاريخية . وحضروا المحاضرات باوقاتهم واشتركوا بالمجلة ونشروها بين ظهوراني القوم مؤازرتهم . ونتوقع ان نتلقى في السنة القادمة كثيراً من المقالات اللغوية والعلمية والتاريخية . ووصف المخطوطات والمكاتب مما له علاقة بموضوع المجلة فنحله بحله من صفحاتها . وماتأخر نشره سينشر في السنة القادمة ان شاء الله . كما اننا نرجو معاودة المجلة ونشرها ثم نكرر اسفنا على من فقدنا من العلماء الذين انتظموا في سلك اعضاء بجمعنا العاملين والشرفيين وتزجناهم . رحمهم الله .

رجاء

المرجو من اعضاء بجمعنا العلمي العربي الشرفيين في كل قطر ان يتحفنا كل منهم برسمة الشمسي الواضح وترجمة حياته مفصلة بالسنين واسماء مؤلفاته المطبوعة والمخطوطة وما يتعلق بذلك لنحفظه في سجل بجمعنا الخاص مع المحافنا بمؤلفاتهم المطبوعة ولا نظنهم الا فاعلين ان شاء الله .

ختام المجلد الاول

نحمد الله على ما من به علينا من التيسير في العمل بمعاودة الحكومة الجليلة وارباب الفضل والعلم حتى انجزنا المجلد الاول من المجلة بحسب الطاقة . عاقدي النية ان تزيد المجلة تحسناً في سنتها الثانية بتوسيع حجمها والتبسط في مواضعها ونشر نوادر الرسائل والكتب ووضع بعض الرسوم اذا تيسر نقشها باتقان . الى غير ذلك ، نتوقى به معها تدريجاً عاماً فعاماً . فتجاري الفطرة . والله نسأل ان يوازرنا بعنايته انه السميع العليم .

الفهرس الاول العام لمجلة المجمع العلمي

(مرتب على حروف المعجم)

- آثار تل النبي مندو صفحة ٣١٦
آثار وأخبار ٥٤ - ٩١ - ١٤٢
اجوبة المستشرقين أعضاء مجمعنا ١٢٥ -
٢٨٧ - ٣٨٦
احدى جلسات المجمع ٣١٤
اخبر وافكار ٢٨٧ - ٣١٤ - ٣٥٠ -
٣٨٦
اخلاق وواجبات (كتاب) ٥٦
اصلاح الغلط المطبعي ٤٠٠
اصلاح لغة الدراوين (من معربات
واوضاع المجمع) ٤٣ - ٣٩٢
اعتصار وتشنيح (بحث اقوي) ٢٣٩
اعضاء مجمعنا الشرفيون ٣٠
اعضاء مجمعنا ١٢٥ - ٣٩٢
الاعلام بعاني الاعلام ٢٨٩ - ٣٢١ -
٣٥٣
الانقلاب الرومانية عند قدماء العرب ١٩٣
الانوان (رسالة مخطوطة) ٧٦ - ١١٠
انشودة الصوفيين وغيرها ٢٥٤
انصار العلم ٢٨٠
الايوضاع العصرية ١٦١
بعض اعمال المجمع ٢٩ - ٣٩٢
بلاد الشام وسورية ٣٤١
بماذا يكون انتظام المجتمع الانساني ٢٢٥
قديرو المنزل لاسطو (مخطوطة) ٣٧٧
- تداوس كوفلسكي ٢٨٧
تكريم العلماء العاملين ٢٧٧
تمثال الشيخ ابراهيم اليازجي ٥٤ - ٤٠٠
تهذيب اللغة للازهري (مخطوط) ٢٧٠
ثمرة العقل ٣٢٠
جباية الشام في الاسلام ٢٩٨ - ٣٢٩ -
٣٥٩
الجامعة الاميركانية أو الجامعة الاميركية
٣١١
جامعة ليون ٣١٨
الحسبة في الاسلام ٢٥٧
حقوق الادارة (كتاب) ٢٥٢
حقائق تاريخية عن دمشق وحضارتها
٣٤١ - ٣٧٠
الحمل الرزغية والوقاية منها ١٨١
الحنين الى الاوطان ٢٦٣
حياة ماسينيون ومحاضراته ٢٢
ختم السنة الاولى ٣٩٦
خلاصة أعمال مجمعنا في هذه السنة ٣٩٢
الدرر الكامنة (مخطوط) ٦٤
درس المعربات ١٣٨
دمشق - اسماؤها ٣٤٥
دمشق - تاريخها ٣٤٣
دور الكتب ومكتبة دمشق ٨
ديوان حلم ٣٥٢

- ٣٩٦ رجاء
رسالة الالوان (مخطوطة) ٧٦ - ١١٠
رسالة تدير المنزل لارسطو (مخطوطة)
٣٧٧
شذرات الذهب (مخطوط) ٦٤ - ٦٥
شرح ايضاح أبي علي الفارسي (مخطوط)
٢١٨
شكر للعلماء والصحف ٣٩٦
الشيخ طاهر الجزائري (وفاته) ١٧
الظاهرية (مكتبة) ٣٦
عثرات الاقلام ١٧٣ - ٢١٩ - ٢٤٦ -
٣٠٦
العربية العصرية ونقد مطبوعات الفرنج
٩١
عظة المأمون لابنه ٣١٣
العلم والعقل ٥٨
الاعادلية (مدرسة) ٣٦
غولدزيجر (وفاته) ٣٨٧
قرائض (كتاب) ٢٥٢
فهرس الاعلام ٣١٩
فهرس المواد ٣٩٧
فاتحة المقال ١
قاموس الاطباء (مخطوط) ١٧٧
كتب العرب في اسبانيا ٩٦
كتب العرب في ايطاليا ٩٥
اللغة والدخيل فيها ١٢٩
لقط العلم (رسائل) ٨٦
اللقطة الاولى (رسالة) ١٠٦
- اللقطة الثانية (رسالة) ١٥٥
اللقطة الثالثة (رسالة) ١٦٩
مؤتمر المستشرقين في ليبسيك ٢٨٧
مؤسس المدارس ٥٤
المجامع العلمية في اوربا واميركا ١٤٧
المجامع العلمية في العالم ٩٧ - ١٤٧
المجامع العلمية في المشرق ٩٩
المحاضرة الاولى من محاضرات المجمع ١٢٤
محاضرات المجمع ١٢٤ - ١٨٠ - ٢٠٣
٢٢٥ - ٢٥٧ - ٢٩٣
مخطوطات ٣٣ - ٦٤ - ٦٥ - ٧٦ -
١١٠ - ١٧٧ - ٢١٨ - ٢٧٠ - ٣٧٧ -
مستشرقون ٢٢ - ٢٤ - ٣٠ - ٣١ -
٣٣ - ٩٢ - ٩٤ - ٩٥ - ٩٦ - ١٢٥
١٢٦ - ١٢٧ - ١٢٨ - ٢٧٨ - ٣٨٦ -
٣٨٧
المطبوعات الجديدة ٤٧ - ٩٥ - ١٢٠ -
١٦٠ - ٢٢١ - ٢٤٨ - ٢٨٨ - ٣١٨ -
٣٥٢ - ٣٩١
معلقة طرفة ابن العبد ٢٠٣
مقتنيات المجمع ٤١ - ٨٤ - ١١٨ -
١٥٩ - ١٩١
مكس فان برشم (وفاته) ٩٤
ملتقى الاديين (محاضرة) ٢٤
الملاحه عند العرب (كتبا) ٣٣ - ٢٨١
منشور المجمع للمجلات والمجامع ٦
من نفائس الآثار ٢٨١
مارتين هرتمن (وفاته) ٩٢

هديتان نفيستان ٦٤	نحلة زريق (وفاته) ٣٥٠
هدية وزارة المعارف والفنون	نشأة المجمع العلمي العربي ٢
الفرنسية لمجمننا ٣١٧	نعي مستشرقين ٩٢
وصف بعض العاديات في متحفنا ١٢	نقائس الآثار (كتاب الملاحه) ٣٣

* * *

الفهرس الثاني للاعلام من كتبه مقالاتها ومراسليها « على حروف المعجم حسب امرة الرجل غالباً »

غولد تريو (اغناس) ٣٨٧	آلومي (السيد محمود شكوي البغدادي)
فاريرا (جيوسينيو) ١٢٨	صفحة ٧٦ - ١١٠
قندلفت (متري) ١٢ - ٥٤ - ٥٦	ارثوركي (المستشرق) ١٢٥
كرد علي (الاستاذ محمد) ٦ - ١٧ - ٢٢	انتاس الكرملي (الاب) ١٣٨ - ١٦١
٣٦ - ٩١ - ٩٢ - ٢٥٧ - ٢٩٨ - ٣٢٩	١٩٣ - ٢٣٩
٣٥٩	بروكلمن ٢٢٦
الكومي (الشيخ سعيد) ٨ - ٣٣ - ٦٥	بقدونس (رشيد) ٣٥٠
١٢٩ - ١٧٧ - ٢١٨ - ٢٢١ - ٢٢٥	تيودورسكو (جوليان) ١٢٨
٢٨٩ - ٣٢١ - ٣٥٣	جبري (شفيق) ٢٤٨ - ٢٦٣
كوفلسكي (تداوس) ٢٨٧	جو يدي (اغنازيو) ١٢٥
مرغليوث (الدكتور - س) ٣٨٦	خاطر (الدكتور مرشد) ١٨٠
المعلوف (عيسى اسكندر) ٩٧ - ١٤٧	الحولي (الاستاذ بولس) ٢٨١
٣١٦ - ٣٤١ - ٣٧٠ - ٣٧٧ - ٣٨٧	دوسو (رينه) ١٢٧
المغربي (الشيخ عبدالقادر) ٨٦ - ١٠٦	دوفيديو ٣١
١٢٢ - ١٥٥ - ١٦٩ - ٢٠٣ - ٢٢٤	رئيس الكلية الايرتية ٣٢
٢٥٢ - ٢٥٥ - ٢٧٠	سلطان (عثمان) ١٢٠
ماسينيون (الدكتور لويس) ٢٤	ضومط (الاستاذ جبر) ٣١١
اليوسف (محمد سعيد) ٢٥٤	غريفيني (اوجانيو) ١٢٧

* * *

هديتان نفيستان ٦٤	نحلة زريق (وفاته) ٣٥٠
هدية وزارة المعارف والفنون	نشأة المجمع العلمي العربي ٢
الفرنسية لمجمننا ٣١٧	نعي مستشرقين ٩٢
وصف بعض العاديات في متحفنا ١٢	نقائس الآثار (كتاب الملاحه) ٣٣

* * *

الفهرس الثاني للاعلام من كتبه مقالاتها ومراسليها « على حروف المعجم حسب امرة الرجل غالباً »

غولد تريو (اغناس) ٣٨٧	آلومي (السيد محمود شكوي البغدادي)
فاريرا (جيوسينيو) ١٢٨	صفحة ٧٦ - ١١٠
قندلفت (متري) ١٢ - ٥٤ - ٥٦	ارثوركي (المستشرق) ١٢٥
كرد علي (الاستاذ محمد) ٦ - ١٧ - ٢٢	انتاس الكرملي (الاب) ١٣٨ - ١٦١
٣٦ - ٩١ - ٩٢ - ٢٥٧ - ٢٩٨ - ٣٢٩	١٩٣ - ٢٣٩
٣٥٩	بروكلمن ٢٢٦
الكومي (الشيخ سعيد) ٨ - ٣٣ - ٦٥	بقدونس (رشيد) ٣٥٠
١٢٩ - ١٧٧ - ٢١٨ - ٢٢١ - ٢٢٥	تيودورسكو (جوليان) ١٢٨
٢٨٩ - ٣٢١ - ٣٥٣	جبري (شفيق) ٢٤٨ - ٢٦٣
كوفلسكي (تداوس) ٢٨٧	جو يدي (اغنازيو) ١٢٥
مرغليوث (الدكتور - س) ٣٨٦	خاطر (الدكتور مرشد) ١٨٠
المعلوف (عيسى اسكندر) ٩٧ - ١٤٧	الحولي (الاستاذ بولس) ٢٨١
٣١٦ - ٣٤١ - ٣٧٠ - ٣٧٧ - ٣٨٧	دوسو (رينه) ١٢٧
المغربي (الشيخ عبدالقادر) ٨٦ - ١٠٦	دوفيديو ٣١
١٢٢ - ١٥٥ - ١٦٩ - ٢٠٣ - ٢٢٤	رئيس الكلية الايرتية ٣٢
٢٥٢ - ٢٥٥ - ٢٧٠	سلطان (عثمان) ١٢٠
ماسينيون (الدكتور لويس) ٢٤	ضومط (الاستاذ جبر) ٣١١
اليوسف (محمد سعيد) ٢٥٤	غريفيني (اوجانيو) ١٢٧

* * *